

**SŤAŽNOSŤ<sup>1</sup>**  
**KOMISII EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV**  
**TÝKAJÚCA SA NESPLNENIA POVINNOSTÍ VYPLÝVAJÚCICH Z PRÁVA**  
**SPOLOČENSTVA**

1. Meno a priezvisko sťažovateľa: **Ing. Juraj Lukáč, Lesoochránárske zoskupenie VLK**
2. Prípadne jeho zástupca:
3. Štátna príslušnosť: **slovenská**
4. Adresa alebo sídlo<sup>2</sup>:  
Sídlo organizácie: **082 13 Tulčák č. 27, Slovenská republika**
5. Telefón/fax/e-mail: **tel/fax: 00421-51-7789 488; e-mail: alfa@wolf.sk**
6. Oblasť a miesto(a) výkonu práce:  
Oblasť - ochrana lesov v pohoriach Slovenska  
Miesto – prioritne prirodzené lesy
7. Členský štát alebo štátny orgán, ktorý údajne nekonal v súlade s právom Spoločenstva  
**Slovenská republika**

---

<sup>1</sup> Nemusíte použiť tento formulár. Sťažnosť môžete predložiť aj prostredníctvom listu, ale vo vlastnom záujme uveďte čo najviac informácií. Tento formulár môžete zaslať poštou na túto adresu:

Komisia Európskych spoločenstiev

Generálny sekretariát

Rue de la Loi 200,

B-1049 Brusel

BELGICKO

Formulár tiež môžete odovzdať v budove Reprezentácie Komisie v ktoromkoľvek členskom štáte. Formulár je tiež k dispozícii na internetovom serveri Európskej únie (<http://europa.eu.int/comm/sg/lexcomm>).

Sťažnosť je prípustná, ak sa týka porušenia práva Spoločenstva zo strany členského štátu.

<sup>2</sup> Každú zmenu adresy alebo udalosť, ktorá by mohla ovplyvniť posudzovanie sťažnosti, oznámte Komisii.

8. Podrobný opis skutočností, ktoré viedli k podaniu sťažnosti:
- a) nezabezpečenie celoročnej ochrany vlka dravého v jadrovom území jeho výskytu, čo ohrozuje existenciu populácie vlka na Slovensku
  - b) neregulované zabíjanie vlkov na Slovensku bez akýchkoľvek limitov,
  - c) neexistencia národných akčných plánov pre ochranu vlkov na Slovensku (National Wolf Management Plan)
  - d) dlhodobo nepriaznivý a zhoršujúci sa stav populácie vlka dravého, pričom Slovensko neprejavuje snahu túto situáciu zlepšiť,
  - e) vlk dravý nie je na Slovensku chránený druh živočícha.

**Odôvodnenie k jednotlivým bodom :**

a) Rozšírenie území s celoročnou ochranou vlka vyplynulo zo záverov negociačných dohôrov medzi Slovenskom (SR) a EK v rámci prístupového procesu pri uplatňovaní derogácie z prísnej ochrany vlka dravého na Slovensku. SR prisľúbila, že okrem prihraničných oblastí s Českou republikou a Maďarskom zabezpečí celoročnú ochranu aj v jadrovom území výskytu vlka dravého na Slovensku. Zabezpečenie tejto ochrany Slovensko doteraz neuskutočnilo, a to i napriek tomu, že Európska komisia Slovensko upozornila, že rozloha územia s celoročnou ochranou vlka je nedostatočná a nízka.

*Príloha č.1 – Odôvodnenie Ministerstva životného prostredia SR (ďalej MŽP SR) k návrhu vyhlášky, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva Zákon 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny*

*Príloha č. 2. – Návrh vyhlášky, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva Zákon 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny*

*Príloha č. 3. – Zonácia areálu vlka – územia s celoročnou ochranou vlka dravého - aktuálny stav, návrh MŽP SR a návrh VLKa*

b) Vlka dravého je možné zabíjať od 1. 11. – 15. 1. kalendárneho roku bez obmedzenia počtu ulovených vlkov a obmedzenia odstrelu vodiacich  $\alpha$ -jedincov. Naviac, v územiach mimo národných parkov (3. stupeň ochrany podľa zákona 543/2002 Z.z.) je povolený lov vlkov i na spoločných poľovačkách. Súčasná slovenská legislatíva umožňuje v celom areáli výskytu vlka (s výnimkou prihraničných oblastí s ČR a Maďarskom) v čase lovu vlka legálne vystrieľanie všetkých členov jednotlivých svoriek, čo teoreticky znamená, že zákon umožňuje vystrieľať v čase lovu všetkých

vlkov žijúcich na Slovensku. Na Slovensku neexistuje svorka, ktorá by nebola ovplyvnená odstrelom jej členov. Za posledných 35 rokov bolo v SR legálne zabitých viac ako 2 800 vlkov. Ročne sa odstrelí v priemere 100 vlkov legálne, čo spolu s nelegálnym odstrelom (odhad cca 70 jedincov) predstavuje celý ročný prírastok vlčej populácie. V roku 2004 (vstup SR do EÚ) bolo legálne zastrelených 86 vlkov a v nasledujúcom roku 92 vlkov. Pretrvávajúce nekontrolované zabíjanie vlkov spôsobilo rozvrat štruktúry populácie vlkov, čo spolu s ničením lesných biotopov môže z dlhodobého pohľadu spôsobiť jej zánik v SR. Slovenskom pritom prechádza západná hranica súvislého rozšírenia vlkov v Európe a od stavu populácie vlkov na Slovensku priamo závisí životaschopnosť formujúcej sa populácie vlkov v Českej republike a Maďarsku.

Celoročná ochrana vlkov bola bez adekvátneho odôvodnenia a celoplošného zmapovania stavu vlčej populácie zrušená v roku 1999 vyhláškou č. 93/1999. Táto zmena nebola podložená odbornými argumentami a ani poznaním reálneho počtu vlkov a štruktúry ich populácie na území SR. Zmena bola navrhnutá a odsúhlasená na Seminári k ochrane a poľovníckemu obhospodarovaniu medveďa hnedého, vlka dravého a kormorána veľkého za gescie štátnych tajomníkov MP SR a MŽP SR v decembri 1999. Zároveň bol navrhnutý kompromiský bod a to vyhodnotenie dopadu zmenenej doby ochrany vlka po uplynutí dvoch rokov. Dopad lovu vlkov na populáciu sa mal teda vyhodnotiť v roku 2001 (*Príloha 4 – List MŽP SR zo dňa 24. 3. 2000*). Toto vyhodnotenie sa nikdy neuskutočnilo, dokonca ani pri uplatňovaní výnimky z direktívy 92/43/EEC Annex IV.

Prístup štátnych orgánov k ochrane vlkov sa nezmenil ani po vstupe Slovenska do EÚ.

#### **Počty nahlásených zastrelených vlkov v rokoch 1990 – 2005 :**

*(v údajoch nie je zahrnutý ilegálny lov)*

1990 – **115 zastrelených vlkov**, 1991 – **130**, 1992 – **152**, 1993 – **139**, 1994 – **116**, 1995 – **157**, 1996 – **24**, 1997 – **74**, 1998 – **54**, 1999 – **69**, 2000 – **116**, 2001 – **93**, 2002 – **113**, 2003 – **112**, 2004 – **86**, 2005 – **92**.

- c) V januári 2001 Ministerstvo životného prostredia SR (ďalej MŽP SR) a Ministerstvo pôdohospodárstva SR (ďalej MP SR) zriadili 16-člennú komisiu pre veľké šelmy, ktorej cieľom bolo zabezpečenie ochrany a trvalo udržateľného obhospodarovania veľkých šeliem. Členom komisie je i štatutárny zástupca LZ VLK Ing. Juraj Lukáč. Komisia zasadla dva krát a od roku 2002 existuje iba formálne ! (*Príloha 5 – Rozhodnutie*

*Ministra životného prostredia SR a Ministra pôdohospodárstva SR, ktorým sa zriaďuje Komisia pre veľké šelmy)*

Slovensko doposiaľ nemá národný akčný plán pre ochranu vlka dravého, ktorý by ustanovil kritéria trvalo udržateľného poľovného odstrelu tejto vzácnej šelmy. Lov vlkov je nekontrolovaný a bez obmedzení.

- d) MP SR ako ústredný orgán štátnej správy poľovníctva aktívne bráni rozšíreniu oblastí s celoročnou ochranou vlkov v jadre areálu ich výskytu a to i napriek faktu, že MP SR nedisponuje základnými informáciami o oficiálne nahlásených stavoch vlkov na území Slovenska a celkovom stave slovenskej populácie vlkov (*Príloha 6 – Rozhodnutie MP SR o odmietnutí sprístupniť informáciu zo dňa 20. 4. 2005*). Kompetentným zástupcom rozhodujúcim o budúcnosti vlkov na Slovensku nie je známy poľovníkmi hlásený stav vlkov, reálna početnosť vlkov na základe dlhodobého cieleného terénneho monitoringu, počet svoriek, či sociálna, pohlavná a veková štruktúra populácie vlka dravého.

Počet vlkov udávaný poľovníkmi je vysoko nadhodnotený, čo dokazuje i jediné veľkoplošné sčítanie šeliem, ktoré sa uskutočnilo v roku 2001 v orografickom celku Poľana za účasti poľovníkov, štátnych i neštátnych ochranárov a vedeckých pracovníkov. Pri tomto sčítaní sa zistilo takmer 5-násobné (!) nadhodnotenie stavov vlkov udávaných poľovníkmi oproti údajom získaným pri veľkoplošnom sčítaní.

Na základe dlhodobého terénneho monitoringu stavu vlkov v pohoriach Slovenska udáva LZ VLK početnosť vlkov v jarnom stave (bez mláďat) v rozmedzí 130 -150 jedincov, resp. cca 33 – 35 svoriek. Negatívny trend vývoja vlčej populácie sa prejavuje v poklese počtu jedincov vo svorke a v poklese počtu svoriek. Priemerné vlčie svorky mali pred desiatimi rokmi v priemere 5 – 8 jedincov, v súčasnosti je to 3 – 5 jedincov. **Celková početnosť populácie i trend znižovania početnosti jedincov vo svorke jasne poukazujú na nepriaznivý stav populácie vlka dravého na Slovensku.** (*Príloha 7 – Vlk dravý – priaznivý stav biotopov a druhov európskeho významu*). Tento negatívny trend vývoja stavu populácie sa nezmenil ani po vstupe SR do EÚ, pretože sa nijakým spôsobom nezmenil spôsob menežmentu vlka.

- e) V zmysle platného zákona 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny a vykonávacej vyhlášky 24/2003 nie je vlk dravý považovaný za chránený druh živočícha, hoci je v medzinárodných dohovoroch zaradený medzi kriticky ohrozené druhy. Rezort MŽP SR

sporadicky vyvíja aktivity pre zlepšenie ochrany vlkov na Slovensku, ktorých presadenie závisí od súhlasu MP SR. K dohode medzi oboma rezortami nedošlo od roku 1999. V tom čase zrušená celoročná ochrana vlkov a prijatá legislatíva neumožňuje MŽP SR žiadnu kontrolu nad lovom vlkov. Lov je neregulovaný a bez obmedzení !

9. Pokiaľ je to možné, uveďte ustanovenia práva Spoločenstva (zmlúv, nariadení, smerníc, rozhodnutí), ktoré podľa sťažovateľa dotknutý členský štát porušil:

**Council directive 92/43/EEC Annex IV** – Slovensko **uplatnilo bez akýchkoľvek odborne doložených podkladov, dát a celoplošného zmapovania stavu slovenskej populácie vlkov výnimku zo striktnnej ochrany vlka dravého** za prísľubu, že v jadrovom areáli rozšírenia vlka vytvorí oblasti s jeho celoročnou ochranou. Prísľub nebol doposiaľ naplnený. Samotné uplatnenie výnimky nie je vzhľadom k stavu populácie vlka dravého na Slovensku a v okolitých štátoch oprávnené.

**Council directive 92/43/EEC Annex II** – Slovensko nemá uplatnenú výnimku z tohto anexu, ktorý pri vlkovi dravom ustanovuje povinnosť vytvoriť špeciálne územia pre jeho ochranu. Slovensko tieto územia v jadre areálu výskytu vlka nevytvorilo a nezabezpečilo dostatočnú ochranu vlkov na území SR.

Vlk dravý je zaradený medzi druhmi, ktoré sú predmetom ochrany v 72 územiach európskeho významu uvedených v národnom zozname NATURA 2000. (*Príloha 8 – Zoznam Lokalít NATURA 2000, v ktorých je vlk zaradený medzi druhmi, ktoré sú predmetom ochrany*). Režim ochrany vlkov je ale v týchto územiach NATURA 2000 úplne rovnaký ako v ostatnej voľnej krajine.

10. Prípadne uveďte zapojenie finančnej schémy Spoločenstva (podľa možností s príslušnými odkazmi), z ktorej plynuli alebo môžu plynúť pre členský štát výhody, v súvislosti so skutočnosťami, na ktoré sa sťažnosť odvoláva:

11. Podrobnosti predchádzajúcich podnetov predložených jednotlivým útvarom Komisie (podľa možností priložte kópie korešpondencie):

1. List z 27. októbra 2004 adresovaný Mr. E. F. Galianovi (Council of Europe) a Mr. N. Hanleymu (European Commission)  
(Subject: Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats Council Directive 92/43/EEC)  
*Príloha 9*

2. List z 22. marca 2006 s aktuálnym popisom situácie vlčej populácie adresovaný prostredníctvom Jaromíra Bláhu z Hnutí DUHA – Priatelia Zeme ČR pri osobnom stretnutí Mr. N. Hanleyemu  
*Príloha 10*
  3. List z 15. apríla 2006 adresovaný LCIE Core Group a účastníkom semináru „Transboundary Management of Large Carnivore Populations“ v Osilnici, Slovinsko (Subject: „KILLING OF WOLVES IN SLOVAKIA“)  
*Príloha 11*
- 12.** Podrobnosti predchádzajúcich podnetov predložených iným inštitúciám alebo orgánom Spoločenstva (napr. Petičný výbor Európskeho parlamentu, Európsky ombudsman). Podľa možnosti uveďte označenie, ktoré danému podnetu pridelil dotknutý orgán:

**13.** Podnety predložené vnútroštátnym orgánom, ústredným, regionálnym alebo miestnym (podľa možnosti pripojte kópie korešpondencie):

**13.1** Podnety na správne konanie (napr. sťažnosti predložené príslušným vnútroštátnym správnym orgánom, ústredným, regionálnym alebo miestnym a/alebo národnému alebo regionálnemu ombudsmanovi):

- a) Roky 2000, 2004 – listy ministrom od občanov Slovenska a štátov Európskej únie v rámci rozsiahlej kampane LZ VLK za zavedenie opätovnej celoročnej ochrany vlkov. *Príloha 12.*
- b) Rok 2004 – výzva Ministrovi financií SR Ivanovi Miklošovi, aby aktívne presadzoval zavedenie celoročnej ochrany vlkov v súvislosti s stámiónovými finančnými stratami zapríčinenými kolobehom nebezpečného vírusu medzi ošípanými a diviakmi. 93% lokalít s týmto vírusovým ochorením u diviakov je v časti Slovenska, kde vlci nežijú. *Príloha 13.*
- c) Roky 2004 – 2006 – korešpondencia Prezídia policajného zboru SR s MP SR a MŽP SR, ktorá vyústila v podanie podnetu na neurčených pracovníkov sekcie MP SR, ktorí ako verejní činitelia neurobili žiadne opatrenia pre zlepšenie ochrany vlkov na Slovensku. *Príloha 14.*
- d) Roky 2005 – 2006 – účasť LZ VLK v procese novelizácie vyhlášky 24/2003 – cieľom bolo v medzirezortnom pripomienkovaní v spolupráci s MŽP SR presadiť celoročnú ochranu vlkov v jadrovom území ich výskytu, čiže v územiach národných parkov a ich ochranných pásiem. MP SR návrh neakceptovalo a MŽP SR túto časť novely nakoniec z rokovanií stiahlo. *Príloha 1, 2, 3 a 15.*
- e) Rok 2005 – potvrdenie MP SR o neznalosti aktuálneho stavu vlčej populácie na Slovensku. *Príloha 6.*
- f) Rok 2006 – otvorená výzva LZ VLK adresovaná ministrom MŽP SR a MP SR, aby sprísnilo ochranu vlkov. *Príloha 16.*

**13.2** Podnety predložené vnútroštátnym súdom alebo predložené v iných konaniach (napr. arbitrážne alebo zmierovacie konanie) (uveďte, či už bolo vydané rozhodnutie alebo nález a podľa možnosti priložte kópie)

**14.** Podrobne uveďte písomnosti alebo dôkazy, ktoré možno predložiť na podporu sťažnosti, vrátane dotknutých vnútroštátnych opatrení (pripojte kópie).

Vid' odsek 13.

Vnútroštátne opatrenia a legislatívne postavenie vlka dravého na Slovensku :

1. Vlk nie je podľa Zákona 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny chráneným druhom živočícha. Je zaradený medzi vybrané druhy živočíchov s ustanovenými vybranými podmienkami druhovej ochrany (§37). Zároveň je zaradený medzi určené živočíchy (§ 97 Zákona 543/2002 Z.z. a §39 vyhlášky č. 24/2003).

Vykonávacia vyhláška MŽP SR č. 24/2003 k zákonu 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov ustanovuje pre vlka dravého v prílohe č. 9 dobu ochrany od 16. 1. – 31. 10. kalendárneho roku. Príloha 17.

2. Vyhláška MP SR č. 230/2001 o ochrane a o čase, spôsobe a podmienkach lovu niektorých druhov zveri stanovuje pre vlka dobu lovu od 1. 11. – 15. 1. *Príloha 18.*

15. Dôvernosť (označte jednu z možností)<sup>3</sup>

- „**Súhlasím**, aby Komisia zverejnila moju totožnosť v kontaktoch s orgánmi členského štátu, proti ktorému bola sťažnosť podaná.“
- „Žiadam Komisiu, aby nezverejnila moju totožnosť v kontaktoch s orgánmi členského štátu, proti ktorému bola sťažnosť podaná.“

16. Miesto, dátum a podpis sťažovateľa/zástupcu:

Tulčík, 22. 8. 2006

Ing. Juraj Lukáč

Lesoochranárske zoskupenie VLK

---

<sup>3</sup> Vezmite, prosím, na vedomie, že zverejnenie Vašej totožnosti útvarmi Komisie je v niektorých prípadoch pri posudzovaní sťažnosti nevyhnutné.



(Vysvetlivky na zadnej strane formulára sťažnosti)

Každý členský štát je zodpovedný za uplatňovanie práva Spoločenstva (prijatie vykonávacích predpisov pred stanoveným dátumom, zhodné a správne uplatňovanie) v rámci svojho právneho systému.

Komisia Európskych spoločenstiev je podľa zmlúv zodpovedná za zabezpečenie správneho uplatňovania práva Spoločenstva. Následne, ak členský štát nesplní povinnosť vyplývajúcu z práva Spoločenstva, samotná Komisia má právomoc pokúsiť sa ukončiť toto porušovanie (žaloba pre nesplnenie povinnosti) a v prípade potreby postúpi prípad Súdnemu dvoru Európskych spoločenstiev. Ako odpoveď na sťažnosť alebo náznak porušenia, ktoré sama odhalí, Komisia prijme opatrenie, ktoré pokladá za najvhodnejšie.

Nesplnenie povinnosti znamená nesplnenie povinností vyplývajúcich z práva Spoločenstva zo strany členského štátu, ktoré spočíva buď v konaní alebo v opomenutí. Výraz „štát“ znamená členský štát, ktorý porušuje právo Spoločenstva, bez ohľadu na jeho orgány – ústredné, regionálne alebo miestne – ktorým možno pripísať nesplnenie povinnosti.

Každý môže Komisii predložiť sťažnosť voči akémukoľvek opatreniu (zákon, iný právny predpis alebo správne opatrenie) alebo postupu členského štátu, pokiaľ sa domnieva, že nie je v súlade s ustanovením alebo princípom práva Spoločenstva. Sťažovatelia nemusia preukázať formálny záujem na začatí konania. Nemusia ani dokázať, že sa ich napadnuté porušenie z väčšej časti a priamo dotýka. Sťažnosť je prípustná, ak sa týka porušenia práva Spoločenstva zo strany členského štátu. Je potrebné mať na pamäti, že v súlade s pravidlami a prioritami stanovenými Komisiou pre začatie a postup v konaní o porušení, môžu jej útvary rozhodovať o tom, či je potrebné prijať ďalšie opatrenia týkajúce sa sťažnosti.

Každý, kto sa domnieva, že určité opatrenie (zákon, iný právny predpis, správne opatrenie) alebo postup nie je v súlade s právom Spoločenstva, sa môže domáhať nápravy od vnútroštátnych správnych alebo súdnych orgánov (vrátane národného alebo regionálneho ombudsmana a/alebo prostredníctvom arbitrážneho alebo zmierovacieho konania, ak sú k dispozícii), buď pred podaním sťažnosti Komisii alebo súčasne s jej podaním. Predtým, než sťažovateľ predloží sťažnosť, Komisia odporúča využiť najskôr tieto vnútroštátne prostriedky nápravy, administratívne, súdne alebo iné, z dôvodu ich výhodnosti pre sťažovateľa.

Využitím prostriedkov nápravy na vnútroštátnej úrovni by sťažovateľ spravidla mohol uplatniť svoje práva bezprostrednejšie a osobnejšie (napr. záväzné rozhodnutie súdu voči správnomu orgánu, odvolanie voči vnútroštátnemu rozhodnutiu a/alebo náhrada škody) ako prostredníctvom konania o porušení úspešne začatého Komisiou, ktoré môže trvať určitý čas. Predtým než Komisia postúpi prípad Súdnemu dvoru, je povinná nadviazať sériu kontaktov s dotknutým členským štátom v snahe dosiahnuť ukončenie porušovania.

Okrem toho, rozhodnutie Súdneho dvora o zistení porušenia nemá žiadny vplyv na práva sťažovateľa, pretože neslúži na riešenie individuálnych prípadov. Toto rozhodnutie len zaväzuje členský štát uviesť jeho konanie do súladu s právom Spoločenstva. V konkrétnom prípade to znamená, že sťažovatelia by museli každý individuálny nárok na náhradu škody predložiť vnútroštátnemu súdu.

Pre sťažovateľa sú k dispozícii nasledujúce administratívne záruky:

- (a) Po zaregistrovaní na Generálnom sekretariáte Komisie sa každej prípustnej sťažnosti prideli úradné referenčné číslo. Bezprostredne potom sa sťažovateľovi zašle potvrdenie, označené referenčným číslom, ktoré je potrebné uvádzať v každej ďalšej korešpondencii. Pridelenie úradného referenčného čísla sťažnosti však neznamená, že sa voči dotknutému štátu nevyhnutne začne konanie o porušení.
- (b) Ak Komisia urobí vyhlásenie voči orgánom dotknutého členského štátu, proti ktorému bola sťažnosť podaná, pri podaní takého vyhlásenia koná v súlade so sťažovateľovým vyhlásením uvedeným v bode 15 tohto formulára.
- (c) Komisia sa usiluje rozhodovať o podstate sťažností (začatie konania o porušení alebo uzatvorenie prípadu) do dvanástich mesiacov od ich registrácie na Generálnom sekretariáte.
- (d) Príslušný odbor vopred oznámi sťažovateľovi svoj úmysel predložiť Komisii návrh na uzatvorenie prípadu. Útvary Komisie informujú sťažovateľa aj o postupe v konaní o porušení.

\*\*\*

## **ODÔVODNENIE**

**(k návrhu vyhlášky MŽP SR, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny)**

### A. Všeobecná časť

Návrh vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny (ďalej len „vyhláška“) sa predkladá do legislatívneho procesu za účelom zosúladenia ustanovení vyhlášky s novelizovanými prílohami smernice Rady 92/43/EHS o ochrane prirodzených biotopov voľne žijúcich živočíchov a rastlín a smernice Rady 79/409/EHS o ochrane voľne žijúceho vtáctva (akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia - uverejnený dňa 23. septembra 2003 v Úradnom vestníku Európskej únie L236, 23/09/2003), ako aj medzinárodnými dohovormi o ochrane prírody a krajiny.

Návrh vyhlášky je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, zákonom č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná.

Navrhovaná právna úprava nebude mať vplyv na verejné financie, zamestnanosť a hospodárenie podnikateľskej sféry a iných právnických osôb.

Doložka zlučiteľnosti návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie

1. Navrhovateľ právneho predpisu:  
Ministerstvo životného prostredia SR
2. Názov návrhu právneho predpisu:  
vyhláška Ministerstva životného prostredia SR, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny
3. Závazky Slovenskej republiky vo vzťahu k Európskym spoločenstvám a k Európskej únii:  
záväzky vyplývajúce zo zmluvy o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii a aktu o podmienkach pristúpenia, povinnosť dosiahnuť súlad s ustanoveniami smerníc a rozhodnutí v zmysle článku 249 zmluvy o ES
4. Problematika návrhu právneho predpisu:  
a) je upravená v práve Európskych spoločenstiev v smernici Rady 92/43/EHS o

ochrane prirodzených biotopov voľne žijúcich živočíchov a rastlín v znení neskorších zmien a doplnkov, smernici Rady 79/409/EHS o ochrane voľne žijúceho vtáctva v znení neskorších zmien a doplnkov a v rozhodnutí Komisie 97/266/ES týkajúceho sa formátu informácií pre navrhované lokality NATURA 2000

b) nie je upravená v práve Európskej únie

5. Stupeň zlučiteľnosti návrhu právneho predpisu s právom Európskych spoločenstiev a s právom Európskej únie:

úplná zlučiteľnosť

6. Gestor:

Ministerstvo životného prostredia SR

7. Účast' expertov pri príprave návrhu právneho predpisu a ich stanovisko k zlučiteľnosti návrhu právneho predpisu s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie:

bez účasti cudzích expertov

## B. Osobitná časť

### Čl. I.

#### **Odôvodnenie k bodu 32**

Na základe problémov pri praktickom uplatňovaní ustanovenia bodu 4. písm. a) prílohy č. 9 vyhlášky bola zo strany orgánov činných v trestnom konaní ako aj predstaviteľov poľovných združení vznesená požiadavka na jasné zadefinovanie hraníc územia s celoročnou ochranou vlka v oblasti Národného parku Slovenský kras. Z uvedeného dôvodu sa upravuje rozsah územia s celoročnou ochranou vlka v území NP Slovenský raj a jeho ochranného pásma. Nad rámec tohto územia sa pridáva 1/10 k.ú. Háj a 1/2 k.ú. Turňa nad Bodvou, najmä z dôvodu určenia hranice katastrálnym územím, ktorá je z hľadiska prehľadnosti, jednoduchosti a trvalosti lepšie využiteľná jednotka na definovanie územia ako miestny opis územia. Na druhej strane vypadáva z celoročnej ochrany územie v k.ú. Host'ovce (cca 300 ha).

Rozšírenie územia s celoročnou ochranou vlka v prihraničnej oblasti s Českou republikou sa navrhuje po dohode s ČR na zabezpečení ochrany vlka na lokalitách zaradených do sústavy NATURA 2000 na území ČR (CHKO Beskydy). Populácia vlka na Slovensku predstavuje zdrojovú populáciu a zachovanie migrácie medzi ČR a SR je nevyhnutné pre zabezpečenie ochrany a priaznivého stavu tohto druhu nielen v ČR, ale aj jeho prenikania do ostatných štátov (napr. v SRN oblasť Bavorského lesa).

#### **Odôvodnenie k bodu 33**

Rozšírenie území s celoročnou ochranou vlka vyplynulo zo záverov negociačných dohôd SR s EK v rámci prístupového procesu pri uplatňovaní derogácie z prísnej ochrany vlka dravého na Slovensku, tzn. prísl'ub SR, že okrem prihraničných oblastí s ČR a Maďarskom zabezpečí obdobný režim, tzn. celoročnú

ochranu, aj v jadrovom území jeho výskytu. Európska komisia (EK) už v predchádzajúcom období konštatovala, že rozloha územia s celoročnou ochranou vlka na Slovensku je nedostatočná a veľmi nízka. Vymedzením celoročnej ochrany vlka na území vybraných národných parkov sa zabezpečí jeho ochrana aj vo vybraných oblastiach, kde je zároveň aj predmetom ochrany v rámci sústavy NATURA 2000. Rozšírenie predmetného územia o NP Poloniny vyplynulo aj z Rezolúcie Výboru ministrov Rady Európy č. (2003)2 o obnovení Európskeho diplomu pre NP Poloniny, ktorá bola prijatá na jeho 840. zasadnutí dňa 28.5.2003. V uvedenej rezolúcii sa pre ponechanie si Európskeho diplomu pre NP Poloniny odporúča zavedenie celoročnej ochrana a zákaz odstreľu vlka na území NP Poloniny.

Návrh  
N á v r h

## VYHLÁŠKA

Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

z ..... 2005,

ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 17 ods. 2, § 33 ods. 1 a 5, § 35 ods. 4, § 36 ods. 2, § 41 ods. 15, § 42 ods. 15, § 43 ods. 5, § 51 ods. 8, § 52 ods. 5, § 54 ods. 23, § 56 ods. 7, § 80 ods. 2 a § 95 ods. 4 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a po dohode s Ministerstvom pôdohospodárstva Slovenskej republiky podľa § 6 ods. 3, § 28 ods. 10, § 35 ods. 3 a § 37 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny ustanovuje:

### Čl. I

Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny sa mení a dopĺňa takto:

(...)

#### **Bod 32. V prílohe č. 9 v bode 4 písm. a) a b) znejú:**

„a) na území Národného parku Slovenský kras a jeho ochranného pásma a v okresoch Rožňava a Košice okolie v katastrálnych územiach Háj, Turňa nad Bodvou, Dvorníky nad Turňou, Zádiel, Hrhov, Jablonov nad Turňou, Hrušov nad Turňou a Silická Jablonica,

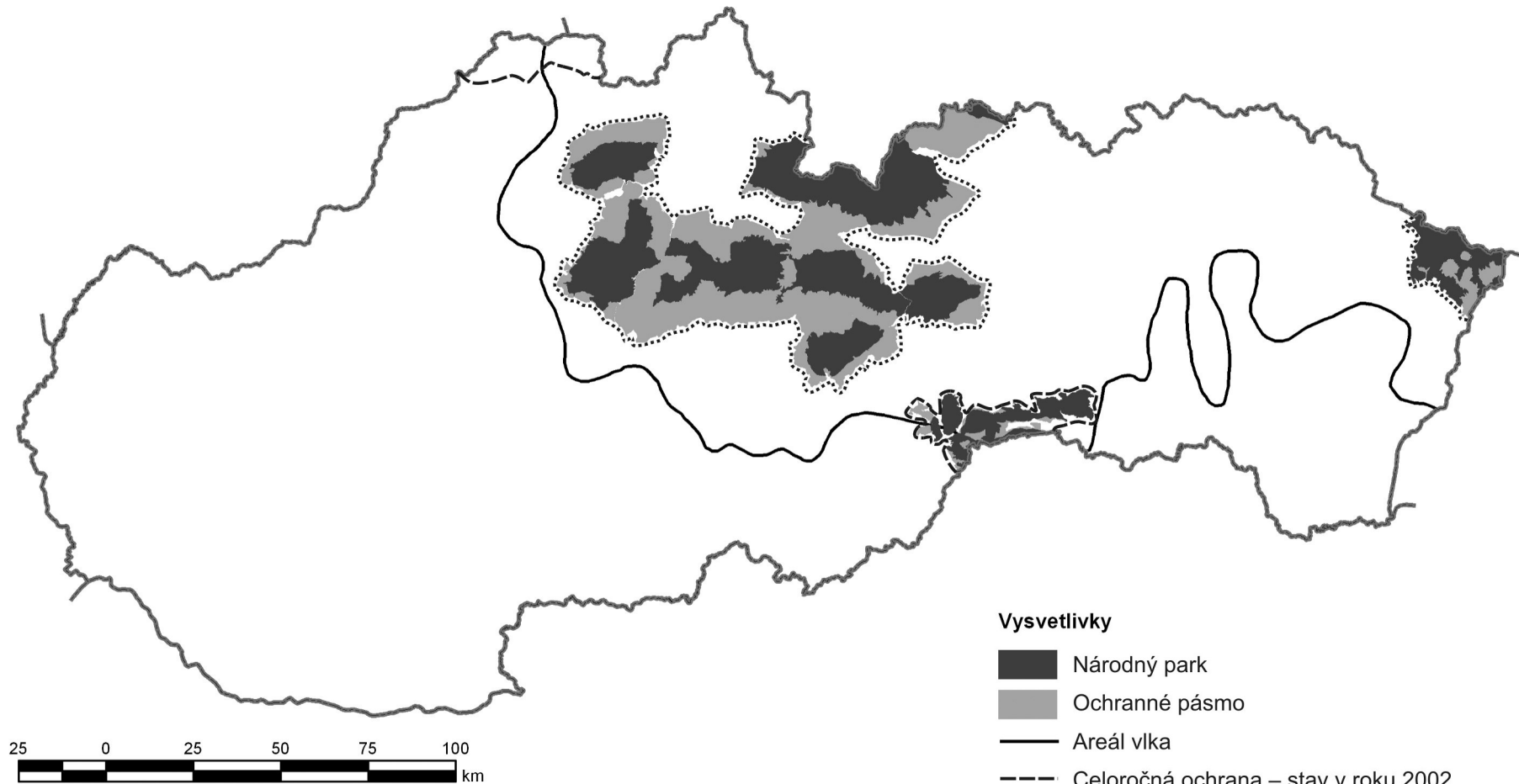
b) na území Chránenej krajinej oblasti Kysuce - časť Javorníky2a) a v okrese Čadca na území severne od rieky Kysuca až po jej sútok s potokom Oščadnica, južná hranica územia pokračuje potokom Oščadnica až po obec Oščadnica, od obce Oščadnica je územie ďalej ohraničené južnou hranicou katastrálneho územia Oščadnica až po štátnu hranicu s Poľskom.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 2a znie: „2a) príloha vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej socialistickej republiky č. 68/1984 Zb., ktorou sa vyhlasuje chránená krajinná oblasť Kysuce.“

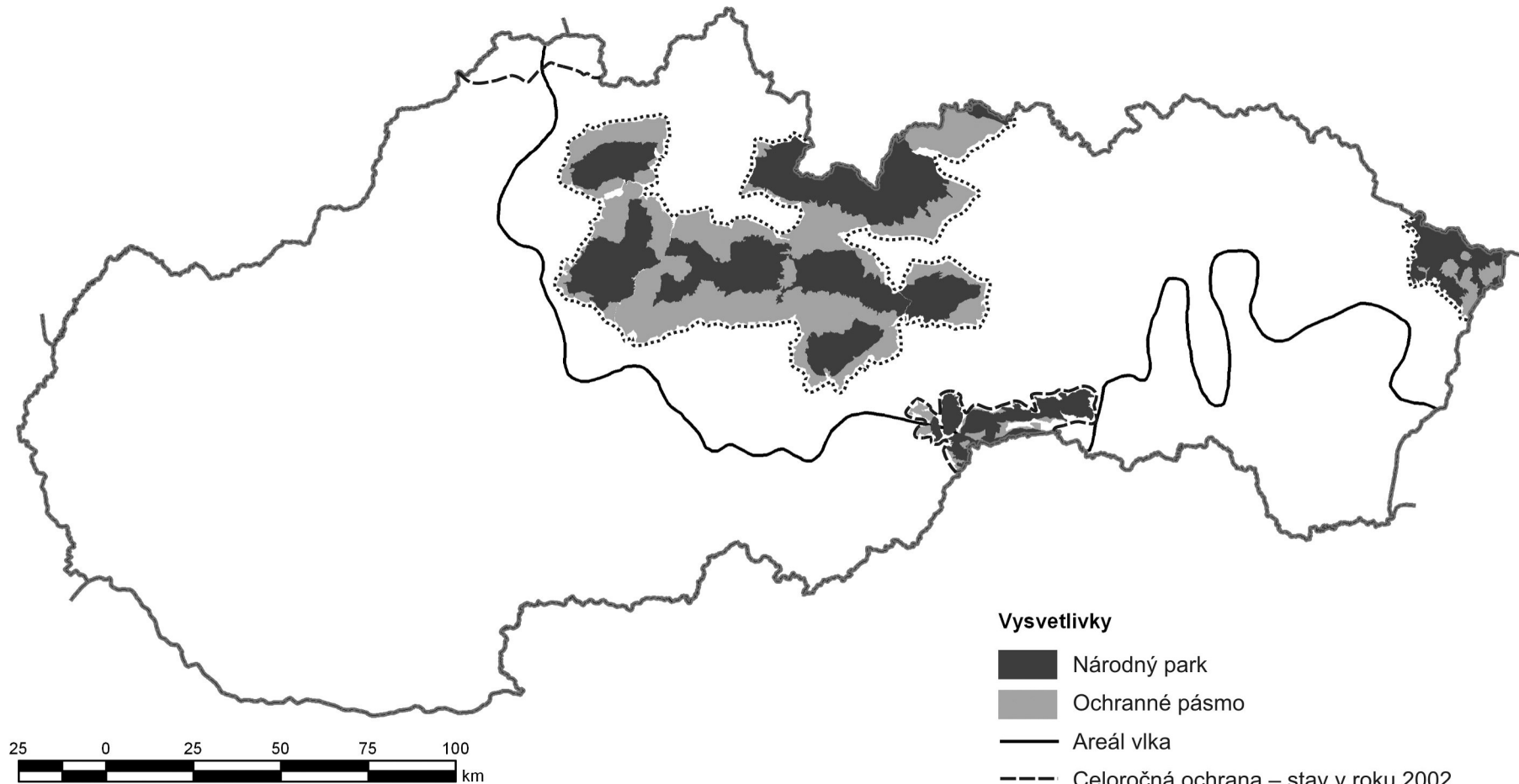
#### **Bod 33. V prílohe č. 9 sa v bode 4 dopĺňa písmeno c), ktoré znie:**

„c) na území Tatranského národného parku, Pieninského národného parku, Národného parku Malá Fatra, Národného parku Veľká Fatra, Národného parku Nízke Tatry, Národného parku Muránska planina, Národného parku Slovenský raj a Národného parku Poloniny.“






Obr. 3: Zonácia areálu vlka



Obr. 3: Zonácia areálu vlka



**Vysvetlivky**

-  Národný park
-  Ochranné pásmo
-  Areál vlka
-  Celoročná ochrana – stav v roku 2002
-  Celoročná ochrana – návrh



**MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

**László MIKLÓS**  
minister

Bratislava 24.3.2000  
k č.: 237/2000-min

Vážený pán Pado,

listom zo dňa 15. februára 2000 ste ma informovali o Vašom nesúhlase so znením vyhlášky MŽP SR č. 93/1999 Z.z. o chránených rastlinách a chránených živočíchoch a o spoločenskom ohodnocovaní chránených rastlín, chránených živočíchov a drevín (ďalej len „vyhláška č. 93/1999,,).

Táto vyhláška nadobudla účinnosť 1. júla 1999. Vyhláška č. 93/1999 vo svojej v prílohe č. 7 stanovuje pre vybrané druhy chránených živočíchov dobu ich ochrany. Druhy z prílohy č. 7 sú zároveň v zmysle predpisov na úseku poľovníctva zaradené medzi zver so stanovenou dobou lovu. Medzi spomínané druhy patrí mimo iné aj vlk dravý, ktorý má stanovenú dobu ochrany od 16. januára do 31. októbra.

Do prijatia vyhlášky č. 93/1999 bol vlk celoročne chránený v zmysle § 24 odst. 2 zákona NR SR č. 287/1994 Z. z. o ochrane prírody a krajiny nakoľko bol zaradený do príloh Washingtonského dohovoru (tzv. CITES). V praxi však nebola jeho celoročná ochrana zo strany MP SR a poľovníckej verejnosti akceptovaná. Nakoľko predpisy na úseku poľovníctva – vyhláška MPaVž SSR č. 172/1975 Zb. umožňovali jeho lov v dobe od 16. septembra do 28. februára bežného kalendárneho roka (to znamená, že vlk mohol byť lovený päť a pol mesiaca v roku, pričom koncom januára a vo februári je doba jeho párenia). SIŽP – Inšpektorát ochrany prírody viedol niekoľko súdnych sporov s poľovníckymi združeniami, ktoré ulovili vlka síce v súlade s poľovníckymi predpismi ale v rozpore z predpismi na úseku ochrany prírody. Bohužiaľ Najvyšší súd rozhodol vždy v prospech poľovníckych združení. V praxi to znamenalo, že poľovníci mohli vlka loviť päť a pol mesiaca v roku.

Po prijatí vyhlášky č. 93/1999 má vlk dravý stanovenú dobu ochrany od 16. januára do 31. októbra, to znamená, že mimo tejto doby môže byť lovený. Uvedenú skutočnosť akceptovali pri medzirezortnom pripomienkovom konaní vyhlášky č. 93/1999 aj zástupcovia MP SR a SPZ a od júla 1999 upravili vyhlášku MPaVž SSR č. 172/1975 Zb. v zmysle vyhlášky č. 93/1999. V praxi to znamená, že lov vlka sa môže realizovať od 1. novembra do 15. januára bežného kalendárneho roka (vlk môže byť lovený dva a pol mesiaca v roku, pričom v dobe párenia je chránený).

Z uvedeného vyplýva, že prijatím vyhlášky č. 93/1999 a následnou úpravou poľovníckych predpisov zo strany MP SR:

1. sa odstránili rozpory v právnych predpisoch jednotlivých rezortov ohľadne lovu vlka a ostatných veľkých šeliem;
2. skrátila sa doba jeho lovu viac ako o polovicu;
3. zakázal sa lov v dobe jeho rozmnožovania;
4. umožnením jeho legálneho odlovu sa zníži počet nelegálnych odstrelův a zvýši sa možnosť využitia údajov o početnosti a bionómii tohto druhu.

Vážený pán Pado,

dňa 14. decembra 1999 sa za gescie štátnych tajomníkov MP SR a MŽP SR konal v Bratislave odborný seminár k ochrane a poľovníckemu obhospodarovaniu medveďa hnedého, vlka dravého, kormorána veľkého za účasti odborníkov oboch rezortov (aj za účasti zástupcov Vášho LOZ VLK). Vzhľadom na ostrú kritiku poľovníckej verejnosti na zmeny v čase lovu vlka dravého, ako aj na opačne mierenú kritiku ochranárskej verejnosti, bol do záverov - odporúčaní seminára zaradený kompromisný bod - „Zabezpečiť vyhodnotenie dopadu (pozitíva i negatíva) uplatňovania zmenenej doby lovu vlka po uplynutí dvoch rokov (v r. 2001)“. Tento „oddychový čas“ by sme mali spoločne využiť na zbieranie relevantných, nespochybniteľných poznatkov podporujúcich celoročnú ochranu vlka dravého.

S úctou



**Mgr. Pado Rudolf**

**náčelník**

**Lesoochranárske zoskupenie VLK TATRY**

**KEMI 627/5**

**031 04 Liptovský Mikuláš**

## Rozhodnutie

ministra životného prostredia Slovenskej republiky

z 15. januára 2001 č. 1/2001-4

a ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky

z 16. januára 2001 č. 132/2001-100

ktorým sa zriaďuje Komisia pre veľké šelmy

V súlade s článkom 11 ods. 1 Organizačného poriadku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a s článkom 3 ods. 6 a článkom 6 ods. 2 Organizačného poriadku Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky s cieľom zabezpečenia ochrany a trvalo udržateľného obhospodarovania veľkých šeliem (medveď, vlk, rys)

### I. zriaďujem

Komisiu pre veľké šelmy (ďalej len „komisia“), ako poradný orgán ministra životného prostredia Slovenskej republiky a ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky.

### II. vymenúvam

členov komisie

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. RNDr. Janu Budayová,       | SIŽP Inšpektorát ochrany prírody Košice  |
| 2. Ing. Evu Gregorovú         | ZOO Bojnice                              |
| 3. RNDr. Martina Kassu,       | ŠOP SR COPK Banská Bystrica              |
| 4. Ing. Rudolfa Kropila CSc., | TU vo Zvolene                            |
| 5. Mgr. Petra Pilinského,     | MŽP SR – Odbor ochrany prírody a krajiny |
| 6. Ing. Petra Urbana,         | ŠOP SR COPK Banská Bystrica              |
| 7. RNDr. Jána Zuskina         | ŠOP SR Správa TANAP                      |
| 8. Ing. Slavomíra Find'a,     | LVÚ vo Zvolene                           |

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 9. Doc. Ing. Juraja Cibereja, CSc. | UVL Košice, SPZ Bratislava  |
| 10. Ing. Jaroslava Ďurika          | Lesy SR, š.p. Banská Bystrica                                     |
| 11. Doc. Ing. Pavla Hella, CSc.    | LVÚ Zvolen  |
| 12. RSDr. Jozefa Hlásnika          | MP SR, Odbor štátnej správy lesného hospodárstva<br>a poľovníctva |
| 13. Ing. Juraja Kamiača            | KÚ - OPPaLH Banská Bystrica                                       |
| 14. Ing. Iva Štyvara               | OÚ - OPPaLH Rožňava   |
| 15. Ing. Víta Čelka                | Zväz chovateľov oviec   |
| 16. Ing. Juraja Lukáča             | zástupca MVO Lesoochránárske združenie VLK<br>Tulčík              |

III. Organizačný a rokovací poriadok komisie tvorí prílohu tohto rozhodnutia.

IV. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom podpísania obidvomi ministrami.

V Bratislave ..... 5.2.2001

**Pavel Koncoš**  
minister pôdohospodárstva  
Slovenskej republiky



V Bratislave .....

**László Miklós**  
minister životného prostredia  
Slovenskej republiky



## Článok 2

### Poslanie a základné úlohy komisie

Komisia je odborný poradný orgán pre:

- a) vypracovanie a uplatňovanie národných akčných plánov pre veľké druhy šeliem – medveď, vlk, rys, v zmysle Európskych akčných plánov pre vymenované druhy, za účelom ich ochrany a trvalo udržateľného poľovníckeho obhospodarovania,
- b) vypracovávanie a navrhovanie opatrení za účelom poľovníckeho využívania veľkých druhov šeliem v súvislosti s transpozíciou a implementáciou právnych predpisov Európskej únie v oblasti ochrany prírody a poľovníckeho využívania predmetných druhov.

## Článok 3

### Činnosť komisie

Komisia podporuje efektívne plnenie záväzkov vyplývajúcich pre Slovenskú republiku z Bernského dohovoru, jeho rezolúcií a odporúčaní, ohľadne veľkých druhov šeliem a to najmä:

- a) prípravu materiálov pre vypracovanie národných akčných plánov pre jednotlivé druhy veľkých šeliem v zmysle doporučených opatrení vyplývajúcich z akčných plánov pre veľké šelmy v Európe,
- b) vypracovanie a predloženie metodiky určovania kmeňových stavov veľkých šeliem využiteľnej v našich podmienkach a na základe získaných údajov stanovením zásad ich ochrany a ďalšieho poľovníckeho využívania,
- c) prípravu odborných podkladov, analýz, prognóz a informácií v otázkach ochrany a poľovníckeho využívania veľkých šeliem,

- d) zosúladienie potreby zachovania veľkých šeliem s ekonomickými, zdravotnými a ďalšími oprávnenými záujmami spoločnosti a s ochranou proti škodám, nimi spôsobovanými,
- e) posudzovanie stavu a vývoja početnosti jednotlivých druhov veľkých šeliem a navrhovaním opatrení na výskum, monitoring, ochranu, zachovanie alebo zlepšenie stavu biodiverzity a jej rozumné využívanie.

Komisia nezasahuje do činností orgánov štátnej správy. Orgány štátnej správy a ostatné príslušné inštitúcie berú na vedomie odporúčania komisie v oblasti ochrany a trvalo udržateľného obhospodarovania veľkých druhov šeliem.

#### Článok 4

##### Zloženie komisie

1. Komisia sa skladá z predsedu, podpredsedu, tajomníka a ďalších zástupcov MŽP SR a MP SR, zamestnancov vysokých škôl, výskumných ústavov, samospráv, mimovládnych organizácií a iných organizácií, ktoré sa aktívne zaoberajú výskumom, ochranou a poľovníckym využívaním predmetných druhov živočíchov, resp. sú ich prítomnosťou a aktivitami priamo dotknutí.
2. Predsedu, podpredsedu a tajomníka zvolia členovia komisie na svojom prvom zasadnutí.
3. Členov komisie vymenúvajú a odvolávajú spoločne minister životného prostredia Slovenskej republiky a minister pôdohospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministri“).
4. Členstvo v komisii je nezastupiteľné.
5. Členstvo v komisii zaniká:
  - a) písomným oznámením člena komisie o svojom odstúpení,

- b) odvolaním člena komisie ministrami na návrh predsedu komisie, ak prekročí svoje oprávnenia alebo riadne nevykonáva svoju funkciu,
- c) smrťou člena komisie.

## Článok 5

### Rokovanie komisie

1. Členovia komisie sú povinní zúčastňovať sa zasadnutí. Komisia sa schádza podľa potreby, najmenej však dvakrát ročne.
2. Zasadnutie komisie zvoláva jej predseda v súčinnosti s tajomníkom.
3. Prípravu podkladov na zasadnutie komisie zabezpečí tajomník podľa pokynov predsedu.
4. Predsedu komisie v jeho neprítomnosti zastupuje podpredseda.
5. Komisia môže prizvať na svoje rokovanie aj iných expertov a poradcov ktorí nemajú hlasovacie právo.
6. Rokovanie komisie riadi predseda, v jeho neprítomnosti jej podpredseda.
7. Komisia môže prijímať uznesenia a odporúčania v prítomnosti nadpolovičnej väčšiny členov nadpolovičnou väčšinou hlasov. V prípade rovnosti hlasov rozhoduje hlas predsedu, v jeho neprítomnosti hlas ním povereného člena komisie.
8. O priebehu rokovania komisie vyhotoví tajomník záznam, ktorý schváli predseda. Súčasťou záznamu sú aj uznesenia komisie, prijaté na jej zasadnutí.
9. Spisovú evidenciu a administratívne práce spojené s činnosťou komisie zabezpečuje jej tajomník. Prípravu materiálov na rokovanie zabezpečujú členovia komisie alebo tajomník podľa povahy materiálu a rozhodnutia komisie.

10. Záznamy z rokovaní, stanoviská, odporúčania a návrhy komisie sa predkladajú ministrom.

## **Článok 6**

### **Spolupráca komisie**

Komisia pri svojej činnosti spolupracuje s

- a) orgánmi štátnej správy a organizáciami zodpovednými za plnenie Bernského dohovoru,
- b) vedeckými pracoviskami a vysokými školami, fyzickými a právnickými osobami zaoberajúcimi sa výskumom, ochranou a poľovníckym využívaním veľkých šeliem,
- c) právnickými subjektami, ktorých činnosť môže byť ovplyvňovaná prítomnosťou veľkých šeliem, najmä na úseku poľnohospodárstva, veterinárstva, poľovníctva, lesného hospodárstva, turistického ruchu a pod.

## **Článok 7**

### **Financovanie činnosti komisie**

1. Členovia komisie, ktorí nie sú zamestnancami rezortu MŽP SR a rezortu MP SR môžu byť za svoju prácu súvisiacu s členstvom v komisii honorovaní v súlade s platnými predpismi o odmeňovaní na základe uzavretých dohôd o pracovnej činnosti podľa § 237 Zákonníka práce. Dohodu o pracovnej činnosti uzavrie s členom komisie ten ústredný orgán, ktorý v komisii zastupuje.
2. Členom komisie, patrí za účasť na zasadnutiach aj náhrada dokladovaných cestovných výdavkov v zmysle zákona č. 119/1992-Zb. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov. Tieto výdavky vyúčtujú na tom ústrednom orgáne, ktorý v komisii zastupujú.



## Článok 8

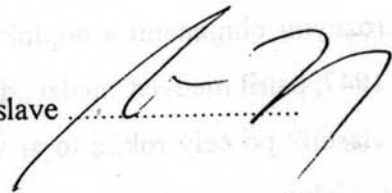
### Účinnosť

Tento organizačný a rokovací poriadok nadobúda účinnosť dňom podpísania obidvomi ministrami.

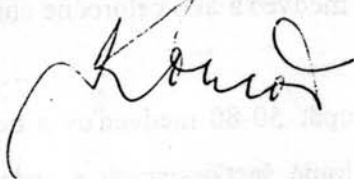
V Bratislave .....

5.2.2007

V Bratislave .....



**Pavel Koncoš**  
minister pôdohospodárstva  
Slovenskej republiky



**László Miklós**  
minister životného prostredia  
Slovenskej republiky

Odbor masmediálnej politiky a styku s verejnosťou  
JUDr. Marcela Božfková poverená zastupovaním riaditeľa

Bratislava 20. apríla 2005  
Číslo: EVIZ 62/2005-120

## **Rozhodnutie o odmietnutí sprístupniť informáciu**

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky podľa § 18 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v spojení s § 59 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok)

### **nevyhovuje**

žiadosti Lesoochranárskeho združenia so sídlom 082 13 Tulčák zo dňa 11. apríla 2005 evidovanej pod číslom EVIZ 62/2005-120 o sprístupnenie oficiálne nahlásených stavov vlkov, medved'ov a rysov od roku 1990 do roku 2005 na území Slovenska (jednotlivo po rokoch) vrátane ich vykázaneho lovu a úhynu udávaných poľovníckou štatistikou Poľov 1-01.

### **Odôvodnenie:**

Žiadateľ požiadal Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky o sprístupnenie informácií uvedených vo výroku tohto rozhodnutia.

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky preskúmalo žiadosť o sprístupnenie informácií a dospelo k záveru, že žiadateľ požaduje sprístupnenie informácií, ktoré nemá k dispozícii. Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii. Prvostupňový orgán zastáva názor, že žiadateľ očakáva od povinnej osoby spracovanie existujúcich informácií, ktoré sama štatisticky ani neviduje ani nespracúva, takým spôsobom, že sa z nich po spracovaní stanú kvalitatívne odlišné resp. nové informácie. (Informácie štatisticky spracúva Lesnícky výskumný ústav vo Zvolene.) Zákon č. 211/2000 Z. z. neukladá povinnej osobe povinnosť robiť s informáciami operácie, ktoré by viedli k vzniku informácií, ktoré síce žiadateľ požaduje, avšak v momente podania jeho žiadosti neexistujú.

Vzhľadom na to, že Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky ako povinná osoba žiadosti nevyhovela, rozhodla tak ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 19 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. podať do 15 dní od jeho doručenia opravný prostriedok povinnej osobe, ktorá toto rozhodnutie vydala.



**JUDr. Marcela Božíková**  
poverená zastupovaním riaditeľa  
odboru masmediálnej politiky a styku s verejnosťou

Rozhodnutie sa doručuje do vlastných rúk:  
Lesoochranárske združenie

082 13 Tulčik

## Názov druhu: vlk dravý (*Canis lupus*)

### 1. Základná charakteristika druhu

**Systematické zaradenie druhu:** Kmeň: Chordata (chordáty)  
 Trieda: Mammalia (cicavce)  
 Rad: Carnivora (šelmotvaré)  
 Čeľaď: Canidae (psovité)  
 Rod: *Canis* (vlk)

### Rozšírenie druhu:

- **celkový areál:** Holarktický typ rozšírenia, obýva Euráziu a severnú Ameriku. Pretože bol v mnohých krajinách vyhubený, areál je nesúvislý.

- **rozšírenie na Slovensku:** Vyskytuje sa v pohoriach stredného a východného Slovenska.

**Hlavné biotopy výskytu:** Bohato štruktúrovaná rozľahlá lesná krajina s pasienkami, poliami, hoľami alebo lúkami v stredných a vyšších polohách.

**Status ohrozenosti druhu:** LR:nt

**Zaradenie do národnej a medzinárodnej legislatívy:** 4b (24/2003 Z.z.), HD2, HD5, Be2, E

### 2. Definovanie stavu:

Kritéria hodnotenia		PRIAZNIVÝ STAV		NEPRIAZNIVÝ STAV
		A –	B –	C –
		dobrý	priemerný	nepriaznivý
populácia	1.1. veľkosť populácie / populačná hustota	Celková početnosť na území Slovenska > 500 jedincov, resp. priemerná hustota > 3 jedince/100 km <sup>2</sup> hlavného biotopu.	Celková početnosť na území Slovenska 300-500 jedincov, resp. priemerná hustota 1,5-3 jedince/100 km <sup>2</sup> hlavného biotopu.	Celková početnosť na území Slovenska < 300 jedincov, resp. priemerná hustota < 1,5 jedince/100 km <sup>2</sup> hlavného biotopu.
	1.2. populačný trend celoslovenský/na lokalite	Populácia resp. populačná hustota je progresívna, stúpa o viac ako 20%.	Populácia resp. populačná hustota je stabilná na úrovni prirodzenej fluktuácie so zmenami $\pm 20\%$ .	Populácia resp. populačná hustota klesá o viac ako 20%.
	1.3. areálový trend	Areál sa zväčšuje o viac ako 20%.	Areál je stabilný, mierne zmeny sú v rozsahu $\pm 20\%$ .	Areál sa znižuje o viac ako 20%.
	1.4. veľkosť svoriek	V priemere viac ako 6 jedincov vo svorke.	V priemere 4-6 jedincov vo svorke.	V priemere menej ako 4 jedince vo svorke.
biotop	2.1. reprodukčný biotop	Bohato štruktúrovaná rozľahlá lesná krajina s pasienkami, poliami, hoľami alebo lúkami v stredných a vyšších polohách.	Prevláda rozľahlá lesná krajina s pasienkami, poliami, hoľami alebo lúkami v stredných a vyšších polohách.	Prevláda iná ako bohato štruktúrovaná rozľahlá lesná krajina s pasienkami, poliami, hoľami alebo lúkami v stredných a vyšších polohách.
	2.2. potravný biotop	Štruktúrovaná rozľahlá lesná krajina s pasienkami, poliami, hoľami alebo lúkami.	Prevláda rozľahlá lesná krajina s pasienkami, poliami, hoľami alebo lúkami.	Prevláda iná ako štruktúrovaná rozľahlá lesná krajina s pasienkami, poliami, hoľami alebo lúkami.
ohrozenia	3.1. ohrozenie druhu	Žiadne prenasledovanie a lov v jadrových zónach.	Takmer žiadne prenasledovanie a obmedzený lov v jadrových zónach.	Intenzívne prenasledovanie a lov v celom areáli.

	3.2. reprodukčný a potravný biotop	Žiadne narušenie a likvidácia pôvodných zmiešaných a ihličnatých lesov s množstvom vývratov, polomov a skalnými prevismi, resp. zvýšenie podielu týchto biotopov. Vysoká početnosť raticovej, najmä jelenej zveri.	Takmer žiadne (<10 %) narušenie a likvidácia pôvodných zmiešaných a ihličnatých lesov s množstvom vývratov, polomov a skalnými prevismi, resp. kompenzácia podielu týchto biotopov. Priemerná početnosť raticovej, najmä jelenej zveri.	Narušenie a likvidácia pôvodných zmiešaných a ihličnatých lesov s množstvom úkrytov na rozlohe > 10 %. Nízka početnosť raticovej, najmä jelenej zveri.
--	------------------------------------	--	---	--

### 3. Manažmentové opatrenia potrebné pre zachovanie priaznivého stavu druhu

Zachovať bohato štruktúrovanú rozľahlú lesnú krajinu s pasienkami, poliami, hoľami alebo lúkami v stredných a vyšších polohách.

Udržiavať primeranú hustotu raticovej zveri, predovšetkým jelenej.

Zabezpečiť zastavenie ilegálneho odstrelu.

V pasienkovom chove oviec aplikovať ochranu pred šelmami tradičným spôsobom, najmä strážnymi psami a košarovaním.

### 4. Monitoring:

Veľkoplošné sčítania podľa pobytových znakov na modelových územiach, sledovanie areálu, doplnkovo telemetrické sledovanie.

<b>Spracoval:</b>	<b>Oponoval:</b>
Rudolf Kropil	Pavel Hell



- Aktuality
- Čo je Natura 2000
- Legislatíva
- Hodnotenie vplyvov
- Lokality Natura 2000
- Metodiky
- Monitoring, Reporting, FCS
- Menežment
- Publikácie a dokumenty
- Kontakty
- Diskusia
- Prihlásenie

## Lokality Natura 2000

Popis druhu	Foto
<p><b>Názov slovenský:</b> vlk dravý</p> <p><b>Názov latinský :</b> *Canis lupus</p> <p><b>Priaznivý stav :</b> 42.5 kB (doc)</p> <p><b>Výskyt v územiach eur. významu :</b></p> <p>SKUEV0025 Vihorlat            SKUEV0043 Kamenná            SKUEV0044 Badínsky prales            SKUEV0047 Dobročský prales            SKUEV0048 Dukla            SKUEV0051 Kyjov            SKUEV0058 Tlstá            SKUEV0106 Muráň            SKUEV0108 Dubiny pri Ordzovanoch            SKUEV0109 Rajtopíky            SKUEV0110 Dubiny pri Levoči            SKUEV0112 Slovenský raj            SKUEV0146 Blatá            SKUEV0150 Červený Grúň            SKUEV0185 Pramene Hruštinky            SKUEV0186 Mláčik            SKUEV0188 Pilsko            SKUEV0189 Babia hora            SKUEV0192 Prosečné            SKUEV0197 Salatin            SKUEV0198 Zvolen            SKUEV0200 Klenovský Vepor            SKUEV0203 Stolica            SKUEV0205 Hubková            SKUEV0207 Kamenná Baba            SKUEV0209 Morské oko            SKUEV0210 Stinská            SKUEV0211 Danova            SKUEV0225 Muránska planina            SKUEV0229 Beskýd            SKUEV0230 Iľovnica            SKUEV0238 Veľká Fatra            SKUEV0239 Kozol            SKUEV0240 Kľak            SKUEV0241 Svrčinník            SKUEV0249 Hrbatá lúčka            SKUEV0251 Zázrivské lazy            SKUEV0252 Malá Fatra            SKUEV0256 Strážovské vrchy            SKUEV0273 Vtáčnik            SKUEV0282 Tisovský kras            SKUEV0287 Galmus            SKUEV0288 Kysucké Beskydy            SKUEV0290 Horný tok Hornádu            SKUEV0296 Turková            SKUEV0302 Ďumbierske Nízke Tatry            SKUEV0305 Choč            SKUEV0306 Pod Suchým hrádkom            SKUEV0307 Tatry            SKUEV0308 Machy            SKUEV0310 Kráľovohoľské Nízke Tatry            SKUEV0318 Pod Čelom            SKUEV0319 Poľana            SKUEV0327 Milič            SKUEV0328 Stredné Pohornádie</p>	

SKUEV0331 Čergovský Minčol  
SKUEV0332 Čergov  
SKUEV0337 Pieniny  
SKUEV0341 Dolný vrch  
SKUEV0343 Plešivské stráne  
SKUEV0345 Kečovské škrapy  
SKUEV0346 Pod Strážnym hrebeňom  
SKUEV0348 Dolina Čiernej Moldavy  
SKUEV0353 Plešivská planina  
SKUEV0355 Fabiánka  
SKUEV0356 Horný vrch  
SKUEV0366 Drienčanský kras  
SKUEV0381 Dielnice  
SKUEV0385 Pliškov vrch  
SKUEV0387 Beskyd  
SKUEV0400 Detviansky potok  
SKUEV0401 Dubnícke bane

Stránka je optimalizovaná pre MS Internet Explorer 6.0 / Netscape 7.2  
© 2005 SOPSR, programming splinter



October 27, 2004

Mr. Eladio Fernández-Galiano  
Head of the Natural Heritage and  
Biological Diversity Division  
Council of Europe  
F-67075 Strasbourg Cedex  
France

Mr. Nicholas Hanley  
European Commission  
Environment Directorate-General  
B – 1049 Brussels  
Belgium

**Subject: Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats  
Council Directive 92/43/EEC**

Dear Mr. Galiano and Mr. Hanley,

We have been monitoring the killing of wolves and bears in Slovakia for several years; thus we are highly competent about the matter. Gathered data make us strongly concerned about the situation of these carnivores in our region.

We strongly disagree with the situation, including the EU's part in the destruction.

Our common reasons are as follows:

- *No one knows the actual number of wolves and bears in Slovakia. A comprehensive carnivore census has never been done. Official large carnivore population data come from hunter statistics, which overestimate the wolf population (1100 wolves in Slovakia, according to hunters). If these numbers were authentic, game animals, which are the food for large carnivores, would have been eliminated within several years—which, in fact, is not occurring.*
- *Our knowledge on neither bear nor wolf population justifies killing. We want to live in a healthy country, in mutual co-operation with our environment, not in a war of all against all. We believe that we can live in a country without causing problems to each other. Bears and wolves are not considered to be overpopulated unless their numbers cause human communities problems, which cannot be solved by any other means than killing. **This is not the case in Slovakia!** Wolves cause almost no economic loss (hunters consider their natural diet – wild boar and deer killed by wolves – to be a damage), and do not threaten public safety nor people's property. Bears do occasionally, because of improper human behaviour, get accustomed to human food, yet rarely threaten public safety. In Slovakia 3 to 10 such cases occur yearly. They can be solved by various means, from rubber bullets, capturing and transferring of respective individuals, up to killing as the last possibility.*

However, this year Slovak hunters asked for the killing of 105 bears. The Ministry of Environment gave the permission for killing 61 individuals, and 1 more bear is under the Ministry's consideration. In addition, the Ministry approved the killing of 19 more bears, which didn't cause any damage or other problems. As a consequence of the reservation in respect of two species specified in Appendix II of the Convention, wolves can be hunted from November 1<sup>st</sup> until January 15 and bears can be killed all year-round under exemptions from the Act No. 543/2002 on nature and landscape protection! We believe that the request of our government for the above mentioned reservation is wrong and the statement on "The reason for making this reservation with regard to conditions for the protection of



*these species, ... , is that the present level of their population in the Slovak Republic permits the regulation of their numbers without detriment to their survival and to the functions of these species in the natural ecosystems” in the List of declarations made with respect to treaty No. 104 Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats, is not in accord with a real state. We, therefore appeal for the change of the statement and for the withdrawal of the reservation in respect to the wolf (*Canis lupus*) and the brown bear (*Ursus arctos*).*

At the same time we ask the European Commission to verify reasons why this year the Ministry of Environment of Slovakia approved **killing of 61 bears that didn't make any damage neither threatened people**. The approval for killing of bears causing problems was given to 19 individuals! Thus a **total amount of killed bears in Slovakia in 2004 can reach a number of 80 individuals!** There is no scientific evidence of increasing population of *Ursus arctos* in Slovakia, thus the administrative authorities, which approved killing of bears, violated *Article 12* of the *Council Directive 92/43/EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora*, because granted approvals (excluding the bears causing damage) do not correspond with allowed derogation from the provisions of the protection of species stated in *Article 16*.

We consider all the above-mentioned reasons for our disagreement to be common ones but in addition we would like to tell you something else.

Slovakia is a small country. Our natural environment is our only extensive national treasure. In Western Europe large carnivores have been wiped out, and the majority of its forests have been converted to artificial. The sole remnants of natural forest are spread in Central and Eastern Europe. The Czech Republic, Poland, Slovakia and mainly Ukraine and Romania create a natural gem of Europe. The Carpathian forests are the last wilderness refuges in the centre of our technocratic continent.

In the past, Slavs considered wolves and bears to be apotropaic animals. They were considered to be sacred and were not killed. They were dignified as savers from devils. Celebrations of “*Wolf's and bear's days*” were part of our culture for centuries. A habit of killing these animals has been brought by foreigners as a culture, which is extraneous to us, Slavs.

After Slovakia, Poland and the Czech Republic joined the European Union, this extraneous culture was legally “consecrated”. Wealthy foreigners from Western Europe come to our countries very often to hunt for bears and wolves and there are some numbers of people, who enable this activity, of course, with a view of a large income.

**Therefore, we, citizens of Slovakia, supported by citizens of Poland and the Czech Republic as well as of other countries, appeal to you for the change the relevant EU legislation in order for us to be able to return to the tradition of our ancestors and preserve our bears and wolves.**

Yours sincerely,

Juraj Lukáč  
Chairman  
WOLF Forest Protection Movement, Slovakia

Other signatories of the appeal:

Rastislav Kolesár – Sloboda zvierat, Slovakia, Jaromír Bláha – Hnutí DUHA – FoE Czech Republic, Radek Szymczuk – Workshop for All Beings, Poland, Andrzej Janusz Korbel – Society for Landscape Protection (TOK), Poland



COUNCIL OF EUROPE  
SECRETARIAT GENERAL

CONVENTION ON THE CONSERVATION OF EUROPEAN WILDLIFE AND NATURAL HABITATS



DG-IV  
EFG/vdc

Strasbourg, 3 February 2005

**Subject:** Wolves and bears in Slovakia

**Ref:** Your letter dated 27 October 2004

Dear Mr Lukáč,

Thank you for your letter dated 27 October 2004 concerning wolf and bear in Slovakia, which I regret to reply with so much delay.

The withdrawal of reservation under the Bern Convention competes to Contracting Parties. The role of Secretariat to the Convention is limited to registering them and informing other Parties.

I am pleased to send, under a different cover, the European Action Plans on brown bear and wolf endorsed by the Standing Committee to the Convention.

In our view, Slovakia is acting in this case within the limits of the Bern Convention.

Yours sincerely,

Eladio FERNÁNDEZ-GALIANO  
Head of Natural Heritage and Biological Diversity Division

Mr Juraj LUKÁČ  
Chairman  
WOLF Forest Protection Movement, Slovakia  
082 13 TULČÍK 27  
Slovakia

Cc: Mrs Jana Zacharova



Jaromír Bláha  
Hnutí DUHA – Friends of the Earth – Czech Republic  
Prague  
Czech Republic

March 22nd, 2006

## KILLING OF WOLVES IN SLOVAKIA

**Extension of areas with year-round protection of wolves is the most essential requirement for halting an unfavorable situation with the wolf population in Slovakia. Relevant reasons against year-round protection do not exist. According to the Annex II of Council Directive 92/43/EEC Slovakia is committed to establish areas for the protection of a priority species – grey wolf. However, areas included in Natura 2000 Network, where presence of wolves is stated, do not provide their protection at all at present!**

**As a conclusion of negotiations between Slovakia and the European Commission within the EU accession process, Slovakia was granted a derogation from the provisions of the Directive concerning the strict protection of wolves in Slovakia. However, Slovakia promised that besides granting year-round protection of wolves in border areas with the Czech Republic and Hungary, grey wolf will be protected also in a core area of its occurrence. Thus Slovakia breaks its commitment despite the fact that the European Commission has already stated the insufficient protection and inadequate area with year-round protection of wolves in Slovakia.**

Despite positive affects of wolves on health of forests and populations of wild boar and deer as their natural prey and despite the fact that grey wolf is a priority species in the European Union, the Slovak government underestimate a negative development of the wolf population and makes no real effort to extend areas with full protection of wolves.

### Facts:

1. From 1999, wolves can be hunted for two and half months in a year without restriction. They can be killed from November 1 till January 15 in all of Slovakia excluding small corridors at the borders with Hungary and the Czech Republic. Hunters can kill all wolves in particular mountains. The law even allows **hunting wolves in group hunts and with no limit on a number of killed individuals. There is no pack which would stay undisturbed by not killing some of its members by hunters.**
2. **No one knows the actual number, social, age and sex structure of the wolf population in Slovakia. Wolves are killed without any criteria for their killing. Monitoring of the WOLF Forest Protection Movement reveals that in springtime the population does not exceed from 130 to 150 individuals.**

*Action plan for the conservation of Wolves in Europe (Boitani, 2000)* estimates **350 – 400** wolves in Slovakia. The numbers are not based on any research either through long-term monitoring of the wolf population. Considering results of our field monitoring, the above numbers do not correspond to reality. The only official statistical data in Slovakia are available in hunting statistics, which are not reliable at all because they provide the following, overestimated numbers (e.g. estimating **1158 wolves** in 2004). WOLF has been monitoring the wolf population in Slovakia for a long time and according to our findings, real numbers of wolves in a spring time are from 130 to 150 individuals. Ten years ago wolf packs averaged 5 to 8 individuals; now they have only from 3 to 5.

The only comprehensive animal census (*Polana Mountains, 2001*) with the participation of state conservationists, hunters, experts and field zoologists revealed **that hunting statistics overestimate population numbers in this region by as much as five times**. When we apply this coefficient to the entire territory of Slovakia, the entire wolf population was **185** individuals at that time which is close to numbers given by WOLF.

3. At present time, wolf packs are composed of minimum individuals, but the annual population growth remains at i.e. 150 wolves. A spring population has about 150 wolves and considering 150 pups an autumn population should be increased to 300 individuals. This number is reduced by legal and illegal killing of 150 wolves, which is equal to the annual population growth. The current numbers of individuals in a pack is less than a sustainable limit of the wolf population, and continued slaughter will compromise numbers of individuals in packs.
4. The occurrence of wolves is stated in 72 areas of the European importance. **However, their protection in these areas is the same than in localities outside NATURA 2000 Network. It means that wolves are killed individually as well as in group hunts with no limitation on a number of killed individuals!** The situation should have been solved by a new legislation according to which the year-round protection of wolves in areas of all national parks in Slovakia should have been established. As to achieve a compact area where wolves would be fully protected, the WOLF has proposed its enlargement of buffer zones of the national parks. However, the Ministry of Agriculture as a representative of hunters has refused the proposal for the year-round protection of wolves.
5. **The presence of wolves significantly prevents the spread of an infectious disease - classical swine fever in wild boar in Slovakia.**
6. At the present time wolf range spreads over approximately 40% of the country. Slovak population creates the western border of the continuous range of wolves in Europe and its expansion towards the west, to areas where wolves once lived, is absolutely prevented by the constant hunting. Thus the return of wolves to Hungary and the Czech Republic directly depends on the ability of the wolf population in Slovakia to migrate westward. The killing of wolves in border areas with Poland has a similar negative effect on the wolf population in Poland. The killing disrupts wolf packs and cause social and age destabilization of an entire population. Annually about **100 wolves are killed legally and about 50 individuals are killed illegally**. Since 1968 **more than 2800 wolves have been killed** in Slovakia. These are facts which significantly disturb the wolf population in Slovakia. Unfavourable state of the wolf population reflects a disappearance of wolf packs in various areas in Slovakia and real numbers of wolves in spring time (without offsprings) are from **130 to 150 individuals**. **Wolves in Slovakia cause minimum economic loss through killing domestic cattle. They do not injure people. They have a positive influence on the health of the prey population and decrease economic loss connected with this. Despite all these proven factors, wolves are pursued and killed.**

Juraj Lukáč, Jana Strnáďová  
WOLF Forest Protection Movement



April 15, 2005

**To: LCIE Core Group members and participants of Seminar on the Transboundary Management of Large Carnivore Populations in Osilnica, Slovenia**

### **KILLING OF WOLVES IN SLOVAKIA**

- In Slovakia the killing of wolves was legalised by a decree from the Ministry of the Environment, which was enforced in 1999. Approximately **100 wolves** are killed legally each year, and it is estimated that **50 wolves** are killed illegally in Slovakia.
- The killing disrupts the wolf population in Slovakia. Monitoring of the WOLF Forest Protection Movement reveals that in springtime the population does not exceed **130 – 150** individuals.
- Slovakia is the western border of the wolf range, thus killing of wolves in our country prevents the expansion of the wolf population into countries west of Slovakia.

WOLF is a Slovak NGO, whose members have been monitoring the wolf population in Slovakia for a long time. We are alarmed by the current situation. **Despite the fact that the population of wolves in Slovakia is of importance to all of Europe, the population is insufficiently protected by Slovak laws, international treaties, and EU Directives.**

Slovakia created reservations in its commitment to wolf conservation in two important documents, *Council directive 92/43 EEC* and *Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats*. We believe there were no reasons for these conservation limitations. In fact, through the acceptance of the reservations, the EU authorities now take an active part in the destruction of the wolf population in Slovakia. Because of this, the natural return of wolves to European countries where they once lived is prevented.

The western border of the continuous range of wolves in Europe is situated in Slovakia (see the map). Thus the return of wolves to Hungary and the Czech Republic directly depends on the ability of the wolf population in Slovakia to migrate westward. The killing of wolves in border areas with Poland has a similar negative effect on the wolf population in Poland.

#### **Major objections to wolf management in Slovakia:**

##### **1. No one knows the actual number of wolves in Slovakia.**

*Action plan for the conservation of Wolves in Europe (Boitani, 2000)* estimates **350 – 400** wolves in Slovakia. The numbers are not based on any research either through long-term monitoring of the wolf population. Considering results of our field monitoring, the numbers do not correspond to reality. The only official statistical data in Slovakia are available in hunting statistics, which are not reliable because they provide the following, overestimated numbers: **1240** wolves (1999), **1281** wolves (2000), **1113** wolves (2001), **924** wolves (2002) and **973** wolves (2003).

Both estimates, **400** wolves in the *Action Plan* and **1000** wolves in hunting statistics, are even more absurd because they do not take into account year-round dynamics of the wolf population in Slovakia. A **pack** is the basic reproductive unit for wolves. There were from **33 to 39** wolf packs in Slovakia in the past ten years. The annual population growth was relatively stable (on average four pups to a pack) which was about **150** wolves. Ten years ago wolf packs averaged **5 to 8** individuals; now they have only from 3 to 5 individuals.

Ten years ago the year-round dynamics of the wolf population in Slovakia was as follows: A spring population was formed by 35 packs (5 – 8 wolves in a pack), totalling approximately 250 wolves. As this population was increased by 150 pups, the entire wolf population in autumn had an estimated **400** individuals. This number was reduced to the spring population of 250 individuals by both the official and illegal killing of 150 wolves. At present, wolf packs are composed of minimum individuals, but the annual population growth remains at the same level, i.e. 150 wolves. A spring population has about **150** wolves and considering 150 pups an autumn population should be increased to **300**

individuals. This number is reduced by legal and illegal killing of 150 wolves, which is equal to the annual population growth (see a table at the last page).

Thus if we give population numbers of wolves in Slovakia, it is essential to mention a particular season, as a population size varies within a year even up to 100%. The current numbers of individuals in a pack is less than a sustainable limit of the wolf population, and **continued slaughter will compromise numbers of individuals in packs.**

WOLF has been monitoring the wolf population in Slovakia for a long time and according to our findings, real numbers of wolves in a spring time are from **130 to 150** individuals. The only comprehensive animal census (*Polana Mountains, 2001*) with the participation of state conservationists, hunters, experts and field zoologists revealed **that hunting statistics overestimate population numbers in this region by as much as five times.** When we apply this coefficient to the entire territory of Slovakia, the entire wolf population was **185** individuals at that time which is close to numbers given by WOLF.

**2. Social, age and sex structures of the wolf population are unknown.**

Despite this fact, wolves can be hunted for two and half months in a year without restriction. They can be killed from November 1 till January 15 in all of Slovakia excluding small corridors at the borders with Hungary and the Czech Republic. Hunters can kill all wolves in particular mountains. The law even allows **hunting wolves in group hunts.**

**3. An upper limit for a number of killed individuals is not set up, and wolves are killed with no differentiation among alpha wolves or pups.**

This results in the break-up of packs and social and age destabilisation of an entire population. **In the years between 1968 – 2003, more than 2800 wolves were killed in Slovakia. Numbers of wolves killed in the years 2004 and 2005 are unknown even to state authorities.**

**4. No penalty is set up for illegal killing during the protection period and for illegal hunting methods.**

At the same time a system for inspecting trophies of killed wolves has not been established, so it is impossible to prove illegal kills during the protection period.

**5. State authorities who are responsible for the wolf population in Slovakia do not create positive media campaigns**

aimed at the protection of wolves, explaining their function in forest ecosystems with attempts toward elimination of myths of wolves as bloodthirsty animals that pose danger to humans. Quite the contrary, wolf slaughter is presented in the media as a man's best sportsman-like performance.

**6. Slovakia does not fulfil the major requirements that stem from the *Action plan for the conservation of Wolves in Europe* (Boitani, 2000)**

After the year-round-protection of wolves in Slovakia was withdrawn in 1999, the only implemented provision was the establishment of the national expert commission for large carnivores in 2001. Its main aims should have been the creation of a national action plan for the protection of carnivores and the preparation of provisions for reasonable hunting of large carnivores. The last session of the commission was in 2002. Decisions regarding large carnivores are made by unknown individuals who lack knowledge of the actual situation in Slovakia and who do not utilize the recommendations of the expert commission.

Wolves in Slovakia cause minimum economic loss through killing domestic cattle. They do not injure people. They have a positive influence on the health of the prey population and decrease economic loss connected with this. Despite all these proven factors, wolves are pursued and killed.

**Taking into consideration the current situation, the introduction of legislation for the year-round protection of wolves is supported by 45 Slovak environmental NGOs. In 2004, a number of international actions (protest actions in the Czech Republic and Poland and protest letter campaigns in European countries) organised to prohibit the killing of wolves in Slovakia brought the problem to an international level the rightful place where it should be solved.**

Thus we would like to bring the attention of all LCIE members to the actual predicament of the wolf population because its conservation in Slovakia most certainly is not secured by state authorities.

Juraj Lukáč  
Chairman  
WOLF Forest Protection Movement

## **Wolf kills in Slovakia in the years 1990 – 2005**

*Year 1990 – 115 killed wolves, 1991 – 130, 1992 – 152, 1993 – 139, 1994 – 116, 1995 – 157, 1996 – 24, 1997 – 74, 1998 – 54, 1999 – 69, 2000 – 116, 2001 – 93, 2002 – 113, 2003 – 112, 2004 – unknown, 2005 - unknown*

MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

László MIKLÓS  
minister

Bratislava 26. 10. 2004  
Číslo: 1358/2004 -- min.

Vážení páni,

listom doručeným na Ministerstvo životného prostredia SR dňa 1. októbra 2004 ste ma oboznámili s Vaším pohľadom na reguláciu početnosti populácie medveďa hnedého.

Problematika lovu medveďa je citlivou otázkou, ktorá je aktuálna nielen v odborných kruhoch či už vedeckých inštitúcií alebo mimovládnych organizácií, ale aj v radoch širokej verejnosti.

Ministerstvo životného prostredia SR, prostredníctvom svojej odbornej organizácie Štátnej ochrany prírody SR, sa dlhodobo (od r. 1995) zaoberá regulovaným lovom medveďa s cieľom nájsť spôsob, ktorý by zosúladiť záujmy ochrany prírody so záujmami bezpečnosti obyvateľstva, resp. záujmami ostatných záujmových skupín ako napr. chovatelia dobytka, včelári, poľnohospodári a pod. Prístup Ministerstva životného prostredia SR k regulovanému lovu medveďa je nasledovný:

Regulácia početnosti populácie medveďa hnedého je nástrojom, ktorý musí zabezpečiť trvalo udržateľný rozvoj populácie medveďa hnedého na Slovensku. Spôsob a podmienky jeho realizácie musia zaručovať:

- zachovanie prirodzenej pohlavnej a vekovej štruktúry populácie,
- prednostnú ochranu medveďa hnedého v chránených územiach,
- sústredenie lovu do lokalít s vysokými a opakujúcimi sa škodami na hospodárskych zvieratách a včelstvách a prednostné usmrcovanie synantropných medveďov,
- vytvárania podmienok na prepojenie východo a západokarpatskej populácie medveďa hnedého,
- prednostnú reguláciu v oblastiach s nevyhovujúcimi biotopmi a koncentráciou obyvateľov.

V zmysle § 40 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny môže MŽP SR povoliť výnimku len

- a) v záujme ochrany dotknutých druhov alebo ochrany prírodných biotopov,
- b) pri predchádzaní závažných škôd, najmä na úrode, hospodárskych zvieratách, lesoch, chove rýb, chove poľovnej zveri, vodnom hospodárstve,
- c) v záujme ochrany zdravia a bezpečnosti obyvateľov, bezpečnosti štátu alebo z iných dôležitých verejných záujmov výrazne prevažujúcich nad záujmom ochrany prírody a krajiny vrátane sociálnych a ekonomických dôvodov s priaznivými dôsledkami na životné prostredie.

d) na účely výskumu a vzdelávania, navrátenia druhov do ich biotopov a na držbu, pestovanie alebo chov v ľudskej opatere dotknutých druhov, ktoré sú nevyhnutné na tieto účely.

Tieto podmienky sú plne v súlade s ust. čl. 16 Smernice 92/43/EHS o ochrane biotopov, voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín, resp. s ustanoveniami Bernského dohovoru.

Podľa aktuálnej oficiálnej poľovníckej databázy Lesníckeho výskumného ústavu vo Zvolene bolo v roku 2002 na Slovensku evidovaných 1211 jedincov medveďa hnedého. Odporúčanie na regulačný lov medveďa je však určované celoplošne na základe údajov uvedenej štatistiky po odrátaní približne 30%, ktoré sa ukázali pri sčítaniach ako nadsadené. Odhad veľkosti populácie medveďa je teda približne 800 jedincov. Takáto početnosť vychádza aj pri predpoklade veľkosti domovského okrsku 700 ha na medveďa. Od uvedeného počtu je potrebné ešte odpočítať jedince, ktoré sa vyskytujú na západnom a východnom okraji areálu, kde sa výnimka na odstrel nepovoľuje z dôvodu prepojenia slovenskej populácie s poľsko – ukrajinskou populáciou a z dôvodu umožnenia rozširovania medveďa do Českej republiky do oblasti Moravsko – Sliezkych Beskýd.

Každoročne sa odporúča v rámci regulačného lovu usmrtenie približne 10% populácie, čo predstavuje predpokladaný ročný prírastok populácie. Slovenská republika nie je jediným štátom v rámci Európskeho spoločenstva, ktorý na svojom území každoročne povoľuje v rámci predchádzania škôd na zdraví a majetku odstrel vopred presne stanovenej kvóty. Povoľenie odlovu takéhoto množstva, za presne stanovených podmienok, nie je v žiadnom prípade v rozpore s ustanoveniami Smernice 92/43/EHS o ochrane biotopov, voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín, resp. s ustanoveniami Bernského dohovoru.

MŽP SR v prístupovom procese venovalo medveďovi hnedému aj vlkovi mimoriadnu pozornosť. Nielen preto, že oba sú to druhy európskeho významu, zaradené do prílohy II a prílohy IV smernice o biotopoch, ale aj s ohľadom na nie jednoduché rokovania s iným zodpovedným rezortom, ktorý je ústredným orgánom štátnej správy pre poľovníctvo. Právne predpisy Európskych spoločenstiev boli transponované do národnej legislatívy. V súvislosti s vlkom Slovenská republika uplatnila pri negociačných rozhovoroch s EÚ geografickú výnimku na tento druh na svojom území, čo znamená, že Slovensko nie je povinné zabezpečiť vlkovi prísnu ochranu. Druh môže byť obhospodarovaný/lovený v súlade s princípmi trvalej udržateľnosti populácie. Obdobnú geografickú výnimku uplatnili aj Estónsko, Španielsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko a Fínsko. V súvislosti s medveďom Slovenská republika pri negociačných rozhovoroch s EÚ neuplatňovala geografickú výnimku, nakoľko aj dovtedy bol medveď, na rozdiel od vlka, zaradený medzi celoročne chránené druhy zveri, ktorého lov bol možný len na osobitné povolenia (MŽP SR a MP SR). Napriek skutočnosti, že medveď je zaradený v zmysle Smernice o biotopoch medzi prísne chránené druhy živočíchov, v prípadoch ak neexistuje iná uspokojivá alternatíva a realizácia odlovu neohrozi zachovanie jeho populácie, môžu členské štáty povoľovať jeho odlov, a to predovšetkým za účelom predchádzania závažných škôd, v záujme zdravia a bezpečnosti obyvateľstva, pre potreby výskumu a pod. Každý členský štát musí v pravidelných 2 ročných správach informovať EK o všetkých povolených výnimkách. Slovenská republika obdobne ako aj ostatné štáty EÚ 15 (napr. Švédsko, Fínsko) alebo novopristúpené štáty EÚ (ako napr. Estónsko, Slovinsko), na území ktorých sa trvalo vyskytujú životaschopné populácie tohto druhu, regulujú jeho početnosť lovom (Švédsko 2003 – odlovených 74 jedincov, 2004 – 101 jedincov, Fínsko - cca 100 jedincov ročne, Estónsko - cca 40 jedincov ročne, Slovinsko – cca 50 jedincov ročne).

Pri odporúčaní počtu jedincov v rámci regulačného lovu sa vychádza z odhadu počtu populácie 800 jedincov, nie 1211 podľa oficiálnej poľovníckej štatistiky. Na rok 2004 sa



odporúča povoliť výnimka na odstrel 63 jedincov, t.j. približne 8% populácie, a to len v lokalitách:

- kde sa predpokladá zvýšenie koncentrácie medveďov a tým môže dôjsť k možným stretom s človekom (takéto lokality sú vytipované na základe priebežného monitoringu týchto lokalít odbornou organizáciou MŽP SR - ŠOP SR);
- kde v predhádzajúcom roku vznikli škody;
- kde sa nachádzajú rekreačné oblasti a kde môže dôjsť k zvýšenému riziku stretu medveďov s turistami.

V prípade zistení škôd spôsobených medveďom je zákonná povinnosť komisionálneho zhodnotenia škôd. Napriek tomu, že nie je povinnosť účasti pracovníkov ŠOP SR na týchto komisiách, vo väčšine sa zúčastňujú. Na týchto komisiách sa posudzuje o.i., či bola zabezpečená účinná ochrana hospodárskych zvierat, úľov, a pod., či nedošlo k porušeniu zákona (napr. pasenie na zakázanej lokalite), atď. V prípade žiadosti o povolenie výnimky na regulačný lov medveďa sa posudzujú aj prípadné nedostatky zistené komisiou a napriek tomu, že na lokalite sa v predhádzajúcom roku vyskytli škody, je možné, že lov nebude odporúčaný. V prípade, že však komisia nezistila žiadne nedostatky, je predpoklad, že všetky prostriedky na zabránenie vzniku škôd boli vyčerpané. Je teda možné, že na konkrétnej lokalite bude dochádzať k ďalším škodám z dôvodu zvýšeného počtu medveďov, preto nie je nutné zabezpečiť odstrel konkrétneho jedinca „škodníka“.

Z tohto dôvodu bolo zvolené aj kritérium povoľovať lov medveďa na lokalitách, kde v predhádzajúcom roku boli zaznamenané škody. Jedným z ďalších kritérií plánovaného regulačného lovu je odlov jedincov s váhou do 100 kg, nakoľko práve jedince z tejto vekovej/váhovej kategórie bývajú najčastejšie pozorované ako „problémové“ synantropné jedince. Cieľenou kontrolou práve tejto váhovej kategórie je taktiež zvýšená pravdepodobnosť, že odlovené jedince budú samice, čím sa jednak napraví nevyvážená pohlavná štruktúra medvedej populácie u nás, nakoľko do r. 1995 boli na Slovensku lovené predovšetkým veľké kapitulne samce a zároveň sa tým zastabilizuje početnosť populácie, ktorá je v súčasnosti na akceptovateľnej úrovni.

Vítam Váš záujem aktívne sa zúčastniť riešenia problematiky medveďa hnedého na Slovensku a dúfam, že po tomto vysvetlení podporíte Ministerstvo životného prostredia SR pri obhajobe systému, ktorý sa mu postupne od r. 1995 podarilo zaviesť i napriek tlaku poľovníckej verejnosti.

S úctou



Vážený pán!

Ing. Róbert Oružinský

zástupca správnej rady

Ing. Marek Trnovský

zástupca odbornej rady

PREDATOR výskum a ochrana dravcov

MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

László MIKLÓS  
minister

Bratislava 31.3.2000

k.č.: 237/2000-min

Vážená pani Piloušková,

listom zo dňa 6.marca 2000 ste ma informovali so svojimi priateľmi o Vašej podpore kampani Lesoochránárskeho zoskupenia VLK - na záchranu vlka na Slovensku.

Dňa 1.7.1999 nadobudla účinnosť vyhláška MŽP SR č. 93/1999 Z. z. o chránených rastlinách a chránených živočíchoch a o spoločenskom ohodnocovaní chránených rastlín, chránených živočíchov a drevín (ďalej len „vyhláška č. 93/1999,“). Vyhláška č. 93/1999 vo svojej v prílohe č. 7 stanovuje pre vybrané druhy chránených živočíchov dobu ich ochrany. Druhy z prílohy č. 7 sú zároveň v zmysle predpisov na úseku poľovníctva zaradené medzi zver so stanovenou dobou lovu. Medzi spomínané druhy patrí mimo iné aj vlk dravý, ktorý má stanovenú dobu ochrany od 16. januára do 31. októbra.

Do prijatia vyhlášky č. 93/1999 bol vlk celoročne chránený v zmysle § 24 odst. 2 zákona NR SR č. 287/1994 Z. z. o ochrane prírody a krajiny nakoľko bol zaradený do príloh Washingtonského dohovoru (tzv. CITES). V praxi však nebola jeho celoročná ochrana zo strany MP SR a poľovníckej verejnosti akceptovaná. Predpisy na úseku poľovníctva - vyhláška MPaVŽ SSR č. 172/1975 Zb. umožňovali jeho lov v dobe od 16. septembra do 28. februára bežného kalendárneho roka (to znamená, že vlk mohol byť lovený päť a pol mesiaca v roku, pričom koncom januára a vo februári je doba jeho párenia). SIŽP - Inšpektorát ochrany prírody viedol niekoľko súdnych sporov s poľovníckymi združeniami, ktoré ulovili vlka síce v súlade s poľovníckymi predpismi ale v rozpore z predpismi na úseku ochrany prírody. Bohužiaľ Najvyšší súd rozhodol vždy v prospech poľovníckych združení. V praxi to znamenalo, že poľovníci mohli vlka loviť päť a pol mesiaca v roku.

Po prijatí vyhlášky č. 93/1999 má vlk dravý stanovenú dobu ochrany od 16. januára do 31. októbra, to znamená, že mimo tejto doby môže byť lovený. Uvedenú skutočnosť akceptovali pri medzirezortnom pripomienkovom konaní vyhlášky č. 93/1999 aj zástupcovia MP SR a SPZ a od júla 1999 upravili vyhlášku MPaVŽ SSR č. 172/1975 Zb. v zmysle vyhlášky č. 93/1999. V praxi to znamená, že lov vlka sa môže realizovať od 1. novembra do 15. januára bežného kalendárneho roka (vlk môže byť lovený dva a pol mesiaca v roku, pričom v dobe párenia je chránený).

Z uvedeného vyplýva, že prijatím vyhlášky č. 93/1999 a následnou úpravou poľovníckych predpisov zo strany MP SR:

1. sa odstránili rozpory v právnych predpisoch jednotlivých rezortov ohľadne lovu vlka a ostatných veľkých šeliem;
2. skrátila sa doba jeho lovu viac ako o polovicu;
3. zakázal sa lov v dobe jeho rozmnožovania;
4. umožnením jeho legálneho odlovu sa zníži počet nelegálnych odstrelov a zvýši sa možnosť využitia údajov o početnosti a bionómii tohto druhu.

Vážená pani Piloušková,

dňa 14. decembra 1999 sa za gescie štátnych tajomníkov MP SR a MŽP SR konal v Bratislave odborný seminár k ochrane a poľovníckemu obhospodarovaniu medveďa hnedého, vlka dravého, kormorána veľkého za účasti odborníkov oboch rezortov (zúčastnili sa aj zástupcovia LOZ VLK). Vzhľadom na ostrú kritiku poľovníckej verejnosti na zmeny v čase lovu vlka dravého, ako aj na opačne mierenú kritiku ochranárskej verejnosti, bol do záverov - odporúčani seminára zaradený kompromisný bod - „Zabezpečiť vyhodnotenie dopadu (pozitíva i negatíva) uplatňovania zmenenej doby lovu vlka po uplynutí dvoch rokov (v r. 2001)“. Tento „oddychový čas“ by sme mali spoločne využiť na zbieranie relevantných, nespochybniteľných poznatkov podporujúcich celoročnú ochranu vlka dravého.

S úctou



**Vážená pani  
Marcela Piloušková  
Záhradnícka 8  
811 08 Bratislava**

Minister pôdohospodárstva  
Slovenskej republiky  
**Zsolt Simon**

Bratislava, 30 December 2004  
Ref.: 2972/2004-100

Dear President,

I have received your letter concerning a problem of shooting brown bears and predatory wolves in Slovakia. I can assure you that as you also I am anxious to ensure not to threaten the stocks of these our predators. For this reason, the professional issues related to large predators are considered by a Commission which is a joint advisory body of the Minister of Agriculture and the Minister of Environment of the Slovak Republic. Both sectors are proportionally represented in the Commission; NGO is represented in the Commission by Mr. Juraj Lukáč, Chief of the Association for Conservation of Forests – VLK (Wolf). During depositing a ratification document to the Bern Convention on the Conservation of the European Wildlife and Natural Habitats in 1996, the Slovak Republic set up a stipulation against two animal species in accordance with Annex II, namely the predatory wolf (*Canis lupus*) and the brown bear (*Ursus arctos*).

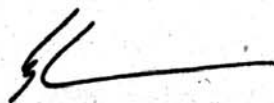
Hunting for these predators is subjected to our national legislation regime which is harmonized with international conventions, as well as with Council Directive 92/43/EEC of 1992 on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora. Hunting for wolves is permitted in Slovakia during the period of 2 and a half months only on a certain territory. On the rest of the territory the predatory wolf is rendered the protection all the year round. Decisions on exception from hunting permit of the protected brown bear in Slovakia are issued by the Ministry of Environment of the Slovak Republic upon the recommendation made by the State Nature Conservation.

Hunting is permitted under very strict conditions, whereby only hunting for bears up to 100 kg in weight is permitted, which in no case can threaten the structure of the bear population in our country. On the contrary, strict conditions of their regulation have caused that each year not even a half of bears from the permitted amount are shot, i.e. much less than annual growth. This causes increase of their stocks. According to statements of the Forest Research Institute in Zvolen which deals with the bear agenda for a longer period, at present the bear stock is estimated at about 800 heads, never being so high before. It rises year after year, resulting in increase of vis- -vis encounters of bears with people ending with injury consequences.

At the same time, bears cause damage to livestock, fruit trees, bee colonies and arable crops. In some mountains, the density of bears is larger than 1 bear per 1000 ha, they come near to a close vicinity of some villages and towns, even passing some of the villages what further jeopardizes people.

Dear President, I have stated in short the main reasons why we continue in a regulation hunting for these predators which is fully conformable with the EU Habitats Directive. I suppose that with this explanation you will acquire a more objective picture on the reasons of hunting for them in Slovakia than the one you have been provided so far.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized initial 'F' followed by a horizontal line.

Mr. François Van Meulebeke  
President  
International Wolf Federation – Environment Action  
Brussels  
Belgium



Tulčík 28. januára 2004

Ministerstvo financií SR  
Ing. Ivan Mikloš, minister  
ul. Štefaničova 5  
815 05 Bratislava

**Vec: Zbytočné finančné straty spôsobené klasickým morom ošípaných**

Vážený pán minister,

obraciame sa na Vás po tom, čo zlyhali všetky naše snahy zmeniť situáciu, o ktorej hovoríme nižšie, prostredníctvom ministerstva pôdohospodárstva a ministerstva životného prostredia.

Určite Vás zarazí, že práve Vás žiadame o pomoc pri riešení environmentálno-pôdohospodárskeho problému, problému klasického moru ošípaných. Ide ale už o problém finančný, kde podľa nás chybné rozhodnutia obidvoch ministerstiev len zvyšujú celospoločenské straty, ktoré sú už teraz väčšie ako 70 miliónov korún.

Rozhodnutie ministerstva pôdohospodárstva povoliť spoločné poľovačky na diviakov počas celého roku 2004 a na celom území Slovenska považujeme za nekonštruktívny krok, ktorého dlhodobý účinok na zníženie rozšírenia klasického moru ošípaných je veľmi pochybný a ktorý podľa odborníkov napomáha ďalšiemu rozširovaniu choroby. Rozhodnutie ministerstva životného prostredia povoliť lov vlkov, napriek tomu, že je chránený Bernskou konvenciou je rovnako kontraproduktívny.

Riešenie, ktoré navrhujeme je lacné a podľa štúdií i praktických poznatkov aj efektívne. **Celoročná ochrana vlka kombinovaná s individuálnym lovom diviakov v ohniskách výskytu klasického moru ošípaných.**

Máme jasné argumenty:

- Lov diviakov spoločnými poľovačkami nie je selektívny, vyplašená nakazená zver po nich migruje do „zdravých“ regiónov a **choroba sa tak paradoxne rozširuje!** (konštatovanie záverov odborných konferencií o diviačej zveri i Nariadenia vlády z 9. júla 2003 o opatreniach na tlmenie klasického moru ošípaných, §16!).
- Ochorením klasického moru ošípaných u diviakov je najviac postihnutou oblasťou tá časť Slovenska, v ktorej **chýba vlk ako prirodzený predátor!** Z údajov Štátnej veterinárnej správy Slovenskej republiky vyplýva, že v priebehu rokov 1994 – 1998 bol mor u diviakov zaznamenaný v 241 lokalitách, z toho **224 lokalít (93%!)** bolo v miestach, kde sa vlci trvalo nevyskytujú. V rokoch 2001 – 2003 bol mor u diviakov zaznamenaný v 98 lokalitách, z toho **90 lokalít (92%) v oblasti bez výskytu vlka!** **Mapy dokumentujúce tieto fakty, sú pripojené v závere tohto listu.** Podľa zahraničných výskumov je 95% nakazených diviakov vo veku do 1,5 roka. **Je to rovnaká skupina, ako tá, ktorá je hlavnou korisťou vlkov.** Vlk ako likvidátor chorej diviačej zveri nemá nevýhody spoločných poľovačiek. Jeho lov je štatisticky selektívny, pričom likviduje aj zver nakazenú inými chorobami. Vlk zásadne na človeka neútočí a je ako sanitár našich lesov pre človeka úplne bezpečný.

**Preto Vás žiadame, aby ste sa zasadili u svojich kolegov za povolenie len celoročného individuálneho lovu diviakov v ohniskách rozšírenia klasického moru ošípaných a za obnovenie celoročnej ochrany vlka! V tejto žiadosti máme podporu 20 environmentálnych organizácií, ktorých zoznam prikladáme.**

Ing. Juraj Lukáč  
Lesoochranárske zoskupenie VLK

Príloha:

- Zoznam organizácií žiadajúcich celoročnú ochranu vlka
- Mapa rozšírenia klasického moru ošípaných u diviakov a rozšírenia vlkov v SR v rokoch 1994-1998 a mapa rozšírenia klasického moru ošípaných u diviakov a rozšírenia vlkov v SR v rokoch 2001-2003

## **Zoznam organizácií žiadajúcich celoročnú ochranu vlka dravého**

**LZ VLK, Tulčik**

**LZ VLK Východne Karpaty, Jasenov**

**LZ VLK Poľana, Zvolen**

**LZ VLK Tatry, Liptovský Mikuláš**

**Združenie Slatinka, Zvolen**

**Greenpeace, Bratislava**

**BROZ, Bratislava**

**OZ Klub Strážov, Považská Bystrica**

**MV SZOPK, Bratislava**

**A-projekt, Liptovský Hrádok**

**SOSNA, Košice**

**Centrum pre filantropiu, Bratislava**

**Sloboda zvierat, Bratislava**

**Nadácia EKOPOLIS, Banská Bystrica**

**SOVS, Bratislava**

**Spoločnosť priateľov Zeme, Košice**

**SZOPK Sirius/WISE Slovensko, Bratislava**

**Nadácia Zelená Nádej, Tulčik**

**Naše mesto, Bratislava**

**Centrum environmentálnych aktivít, Trenčín**

**DAPHNE, inštitút aplikovanej ekológie, Bratislava**

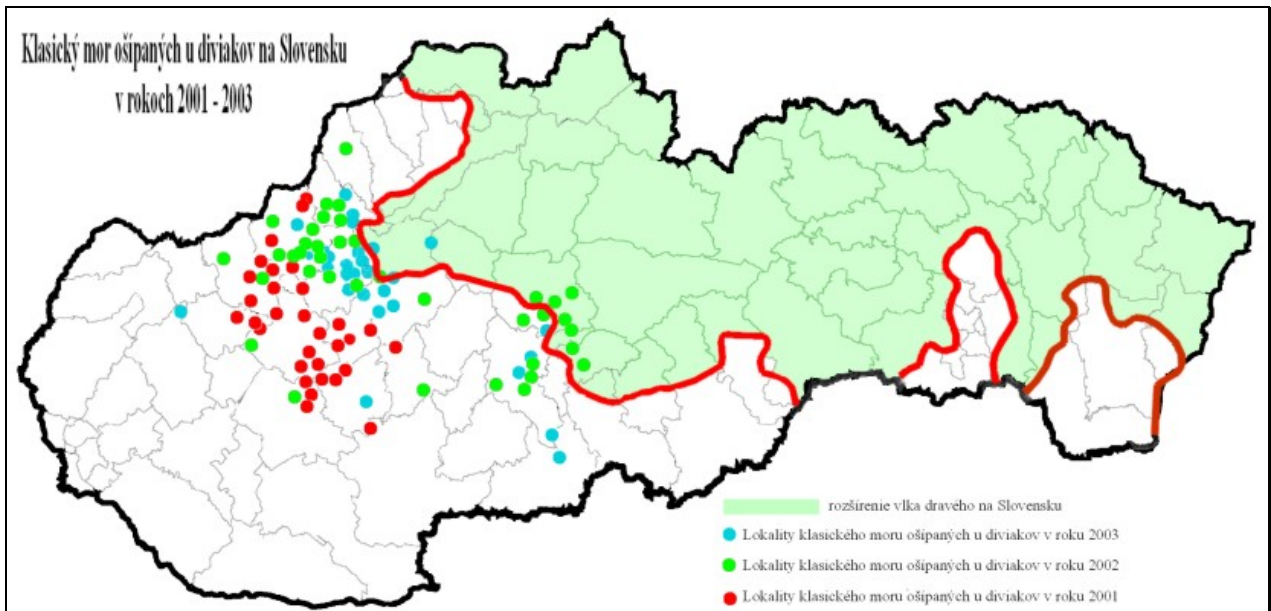
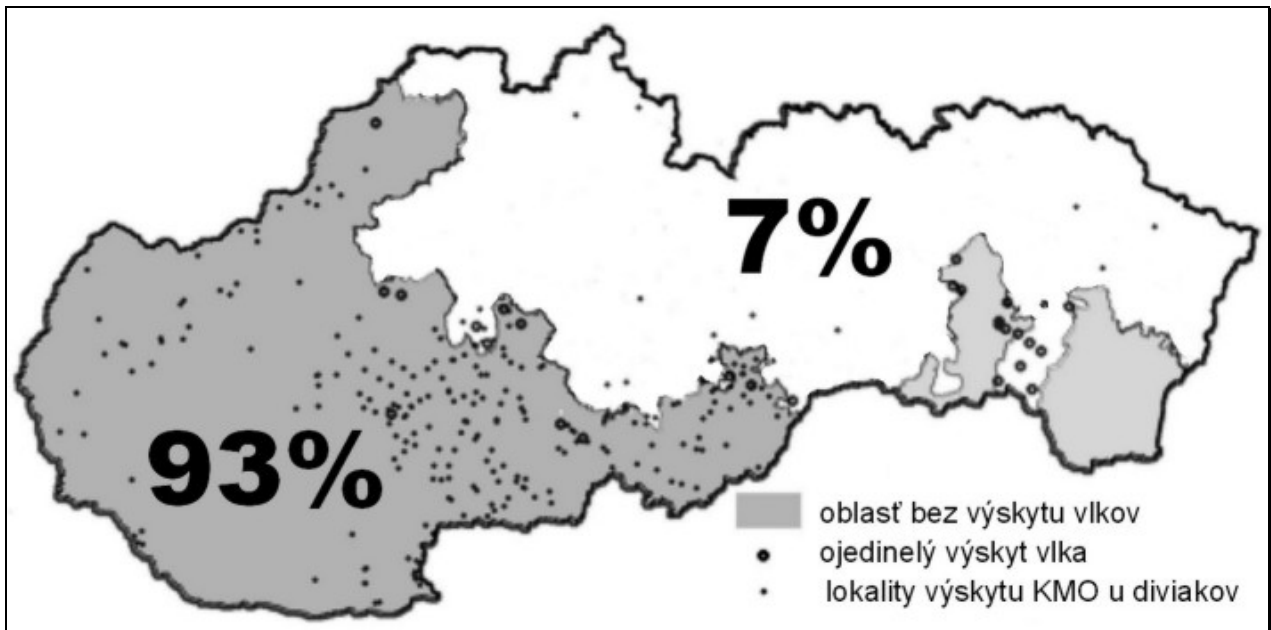
**Regionálne environmetálne centrum - REC Slovensko, Bratislava**

**OZ Vydra, Čierny Balog**

**ZO SZOPK Echo, Spišská Nová Ves**

**PREDATOR - výskum a ochrana dravcov, Bánovce nad Bebravou**

**Združenie PČOLA, Stará Ľubovňa**





## **Žiadame celoročnú ochranu vlkov**

Koncom januára 2004 sme sa obrátili s výzvou o pomoc pri presadení opätovného zavedenia celoročnej ochrany vlkov na ministra financií Ivana Mikloša z dôvodu miliónových strát zapríčinených ochorením moru ošípaných, s vysvetlením funkcie vlkov pri tlmení ochorenia v populácii diviakov. Zároveň sme vyzvali mimovládne organizácie o podporu. K výzve sa k 18. 2. 2004 pripojilo 45 organizácií a 22 jednotlivcov

## **Organizácie a jednotlivci podporujúci zavedenie celoročnej ochrany vlkov**

LZ VLK, Tulčík  
LZ VLK Východne Karpaty, Jasenov  
LZ VLK, Poľana, Zvolen  
LZ VLK, Tatry, Liptovský Hrádok  
Priatelia Zeme Slovensko, Banská Bystrica  
Združenie Slatinka, Zvolen  
Greenpeace Slovensko, Bratislava  
BROZ, Bratislava  
OZ Klub Strážov, Považská Bystrica  
MV SZOPK, Bratislava  
A-projekt, Liptovský Hrádok  
SOSNA, Košice  
Centrum pre filantropiu, Bratislava  
Sloboda zvierat, Bratislava  
Nadácia EKOPOLIS, Banská Bystrica  
SOVS, Bratislava  
SPZ, Košice  
SZOPK Sirius/WISE Slovensko, Bratislava  
Nadácia Zelená Nádej, Tulčík  
Naše mesto, Bratislava  
Centrum environmentálnych aktivít, Trenčín  
DAPHNE, inštitút aplikovanej ekológie, Bratislava  
REC Slovensko, Bratislava  
OZ Vydra, Čierny Balog  
ZO SZOPK Echo, Spišská Nová Ves  
PREDATOR - výskum a ochrana dravcov, Bánovce nad Bebravou  
Združenie PČOLA, Stará Ľubovňa  
Za Matku Zem, Prešov  
OZ Koreň, Spišská Nová Ves  
Jantárová cesta, Banská Štiavnica  
STUŽ SR, Bratislava  
OZ Tatry, Liptovský Mikuláš  
SVODAS, Bratislava  
CEEV Živica, Bratislava  
Dubnická Environmentálna Skupina, Dubnica nad Váhom  
Environmental Lobbying facility, Bratislava  
OZ Ži a nechaj žiť, Bratislava  
Jedlo namiesto zbraní, Bratislava  
Turčianska bicyklová skupina JUS, Turčianske Teplice  
Za Matku Zem, Bratislava  
OZ Brečtan, Nové Mesto nad Váhom  
ISOS - Inštitút pre solidárnu spoločnosť, Galanta  
ArTUR – Architektúra pre trvalo udržateľný rozvoj, Bratislava  
BicyBA, Bratislava

Kampaň podporuje obec Jusková Voľa

**Jenotlivci:**

Ing. Maroš Silný, Bratislava  
Ing. Gabriela Zvarová, Žilina  
Dušan Jamriška, Martin  
Ján Vrabc, Martin  
Ing. Juraj Lukáč, Prešov  
MVDr. Rastislav Kolesár, Bratislava  
Mgr. Jana Strnádová, Dubnica nad Váhom  
RNDr. Pavol Kaňuch, Juskova Voľa  
Peter Kupčík, Košice  
Ing. Erik Baláž  
Mgr. Katarína Bartovičová, Bratislava  
Mgr. Pavol Široký, Bratislava  
Laco Hegyi, Košice  
Rastislav Mičaník, Michalovce  
Anna Mičaníková, Michalovce  
Veronika Zeľová, Humenné  
Viliam Bartuš, Opatovce nad Nitrou  
Ing. Dagmar Lukáčová, Prešov  
Dr. Eduard Chmelár, Galanta  
Mgr. Michal Deraj, Bratislava  
Mgr. štefan Jančo, Cinobaňa  
Ing. arch. Zora Pauliniová

# PREZÍDIUM POLICAJNÉHO ZBORU

úrad justičnej a kriminálnej polície

*odbor ekonomickej kriminality*

*Račianska 45, 831 05 Bratislava, tel.: 09610 50118, fax: 09610 59070*

Č. p.: KM-705/SI-2006

Bratislava 6. 7. 2006

Príloha: 6/14

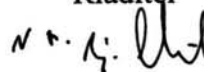
Lesoochranárske zoskupenie VLK

082 13 Tulčák 26

Vec: Žiadosť o sprístupnenie informácií v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám - odpoveď

Na základe Vašej žiadosti zo dňa 26. 6. 2006 o sprístupnenie informácií v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám vo veci nášho podnetu na trestné stíhanie v súvislosti s odstrelom vlkov dravých Vám v prílohe zasielam odpovede príslušných ministerstiev na naše dožiadania a podnet na preskúmanie postupu vyšetrovateľky Okresného riaditeľstva PZ Bratislava 1 v danej veci adresovaný na Krajskú prokuratúru Bratislava z ktorého vyplývajú zvyšné požadované informácie.

Riaditeľ



plk. JUDr. Pavol Blaško

# PREZÍDIUM POLICAJNÉHO ZBORU

úrad justičnej a kriminálnej polície

*odbor ekonomickej kriminality*

Račianska 45, 831 05 Bratislava, tel.: 09610 50118, fax: 09610 59070

Č. p.: PPZ- /JKP-OEK-2006

Bratislava 6. 7. 2006

Príloha: 3/8

Krajská prokuratúra

Bratislava

Vec: Podозrenie zo spáchania prečinu zneužívania právomoci verejného činiteľa podľa § 326 ods. 1 písm. c/ Trestného zákona – podnet na preskúmanie postupu vyšetrovateľky

Odbor ekonomickej kriminality úradu justičnej a kriminálnej polície Prezídia Policajného zboru zaslal 10. 1. 2006 na OR PZ Bratislava I podnet na presne neurčených pracovníkov sekcie lesníctva Ministerstva pôdohospodárstva SR (ďalej len MP SR) zodpovedných za úsek poľovníctva, nakoľko títo aj napriek dostatočnej vedomosti na základe viacerých upozornení nevykonali a ani nedali vykonať ako verejní činitelia žiadne opatrenia, resp. kroky v rámci svojej pôsobnosti smerujúce k zamedzeniu nekontrolovaného odstrelu vlka dravého na Slovensku, ktorého chráni niekoľko medzinárodných dohovorov na ochranu fauny a flóry pre zachovanie rôznorodosti živočíšnych druhov na Zemi a tiež Nariadenie EÚ č. 338/97, ktoré zaraďuje vlka dravého do prílohy „A“, čo znamená, že tento živočích je podľa tohto nariadenia vyhynutím kriticky ohrozený a akákoľvek komerčná činnosť s ním je zakázaná. Vlk dravý je zaradený aj do prílohy II Washingtonského dohovoru (tzv. CITES), ku ktorému v roku 1993 pristúpila aj Slovenská republika, pričom do tejto prílohy sú zaradené živočíchy, ktoré sa môžu stať bezprostredne ohrozenými, ak by obchod s nimi nebol **podriadený prísny opatreniam zabráňujúcim takémuto ich využívanju, ktoré je nezlučiteľné s ich prežitím**. Za komerčnú činnosť je možné považovať aj zisk trofejí z ulovených vlkov a ich odstrel za účelom minimalizovania konkurencie pri love na tzv. úžitkovú poľovnú zver.

Dňa 27. 4. 2006 vyšetrovateľka ÚJKP OR PZ Bratislava I podnet tunajšej súčasti Policajného zboru odmietla podľa § 197 ods. 2 Trestného poriadku, čo odôvodnila tým, že podnet neobsahuje žiadnu konkrétnu skutočnosť poukazujúcu na to, že by kompetentný pracovník MP SR nevypracoval a nepredložil návrh právnej normy na zmenu vyhlášky o ochrane a o čase, spôsobe a podmienkach lovu vlka dravého alebo nepristúpil na požiadavky Ministerstva životného prostredia SR (ďalej len MŽP SR) za tým účelom, aby spôsobil škodu na populácii vlka dravého a tým na životnom prostredí alebo zadovážil niekomu neoprávnený prospech. Z vyjadrení ministerstiev tiež vyplýva, že v otázke ochrany vlka prebehla v rámci pripomienkového konania medzi oboma rezortmi dostačujúca výmena informácií, ktorej záverom bolo predloženie návrhu právnej normy – vyhlášky č. 93/1999 Z. z.

V zmysle zákona č.153/2001 o prokuratúre si dovoľujeme požiadať v predmetnej veci o preskúmanie postupu vyšetrovateľky OR PZ Bratislava I z týchto dôvodov:

Rozhodnutie vyšetrovateľky vychádzalo výlučne z hodnotenia konania zodpovedných pracovníkov **len do roku 1999**, avšak podnet na trestné stíhanie vychádzal z konania, ktoré nasledovalo až po roku 2001. Vtedy **vyšla najavo závažná skutočnosť**, ktorá bola zo strany zodpovedných pracovníkov MP SR, na rozdiel od zodpovedných pracovníkov MŽP SR,

opomenutá, aj napriek tomu, že na ňu boli viackrát upozornení v ďalšom období. Ak by táto skutočnosť bola známa pred predložením návrhu vyhlášky č. 93/1997, sotva by potom táto právna norma umožnila **neregulovaný, resp. neobmedzený odstrel vlka dravého, chráneného podľa medzinárodných dohovorov**, po dobu dva a pol mesiaca každého roku a to takmer vo všetkých pohoriach jeho výskytu na Slovensku.

Konkrétne išlo o to, že bolo zistené, čo potvrdzuje aj stanovisko MŽP SR zo dňa 13. 4. 2004, že povolený odstrel vlkov **nevychádzal a stále nevychádza z predošlého adekvátneho zmapovania skutočného stavu populácií vlkov zo strany orgánov ochrany prírody** (ktoré doposiaľ vykonali len niekoľko dielčích mapovaní). Tieto orgány nemôže pri mapovaní vlčej populácie nahrádzať Slovenský poľovnícky zväz a pod. a to z dôvodu konfliktu záujmov medzi ochranou vlkov na jednej strane a skutočnosťou, že hlavnú zložku potravy vlkov tvorí vysoká a diviacia zver, z ktorej by inak mali zisk poľovníci. Navyše Slovenský poľovnícky zväz je mimovládnu organizáciu. Súčasný stav umožňuje v krajných prípadoch zlikvidovať celé vlčie svorky a spôsobiť rozvrat štruktúry populácie vlka. Spoločenská nebezpečnosť tohto pretrvávajúceho stavu je ďaleko vyššia ako napr. jeden nelegálny odstrel vlka dravého mimo povolenú dobu, čo sa už ale posudzuje ako trestný čin.

Na základe sčítania šeliem na Poľane v roku 2001, ktoré sa výnimočne konalo aj za účasti orgánov ochrany prírody, sa zistilo 7 vlkov po vylúčení duplicit (*viď stanovisko MP SR zo dňa 7. 7. 2004, ktoré tvorilo prílohu podnetu*), pričom poľovnícke štatistiky z toho istého roku uvádzajú, že na Poľane žije 30 vlkov. Uvedené znamená viac ako štvornásobné poľovnícke nadhodnotenie počtu vlkov pre oblasť Poľany.

Už len samotné výsledky tohto sčítania, ktoré boli zodpovedným pracovníkom MP SR dobre známe, by mohli byť dostatočným dôvodom, aby sami iniciovali vo veci príslušné zmeny v poľovníckych predpisoch a tiež uplatnenie **tzv. zásady predbežnej opatrnosti** podľa § 13 zákona č. 17/1992 o životnom prostredí. Dôvodom neuplatnenia tejto zásady nemôžu byť pozitívne štatistiky o rozvíjajúcej sa vlčej populácii zo strany Slovenského poľovníckeho zväzu (podľa ktorého bolo vlkov na Slovensku v r. 2000 / 1281 ks a v r. 2003 / 973 ks) a to z dôvodu konfliktu záujmov. Tieto štatistiky spochybňuje nielen vyššie uvedené sčítanie vlkov na Poľane, ale aj odhad Lesného výskumného ústavu, ktorý početnosť vlkov na Slovensku odhaduje na 400 ks a Lesochranárske združenie VLK na 150 ks (po zimnom období). Posledne spomínaný údaj najviac korešponduje zo zisteniami pri sčítaní vlkov na Poľane v roku 2001. Rozširovanie vlčej populácie sa síce deje, avšak preukázateľne len tam, kde platí zákaz odstrelu vlka a to v oblasti Kysúc smerom do Českej republiky a v oblasti Slovenského krasu smerom do Maďarska.

V ustanovení § 13 zákona č. 17/1992 o životnom prostredí je uvedené, že ak možno so zreteľom na všetky okolnosti predpokladať, že hrozí nebezpečenstvo nenávratného alebo závažného poškodenia životného prostredia, nesmie byť pochybnosť o tom, že k takémuto poškodeniu skutočne dôjde, dôvodom pre odklad opatrení, ktoré majú poškodeniu zabrániť. Vlk je **v prvom rade zložkou životného prostredia**, súčasťou ekosystému a až v druhom rade poľovnou zverou, ktorého síce je možné loviť na základe regulačného odstrelu, ale tento odstrel, ako zo samotného jeho označenia vyplýva musí vychádzať z adekvátneho zmapovania vlčej populácie, ak má plniť svoj význam.

Z ustanovenia § 19 zákona č. 17/1992 o životnom prostredí vyplýva, že **každý, kto zistí, že hrozí poškodenie životného prostredia**, je povinný urobiť v medziach svojich možností nevyhnutné opatrenia na odvrátenie hrozby alebo na zmiernenie následkov a bez meškania ohlásiť tieto skutočnosti orgánu štátnej správy. Zvlášť by sa to malo týkať tých verejných činiteľov, ktorých činnosť sa týka práve tej oblasti, kde hrozí poškodenie životného prostredia.

Príslušní pracovníci sekcie lesníctva MP SR mali dostatočnú možnosť vedieť, že vzhľadom na chýbajúce adekvátne zmapovanie vlčej populácie a súčasne možný odstrel vlkov 2 a pol mesiaca každého roku hrozí rozvrat štruktúry vlčej populácie (zvlášť ak boli upozornení na výsledky sčítania vlkov na Poľane). Rovnako preto museli vedieť, že svojím konaním, ktorým sa v zmysle Trestného poriadku myslí aj opomenutie, môžu porušiť alebo ohroziť verejný záujem spočívajúci v ochrane vlka a záujem chránený ustanovením § 326 ods. 1 písm. c) Trestného zákona a pre prípad, že takéto porušenie alebo ohrozenie spôsobia, boli viackrát uzrozmieni.

Vyššie uvedené skutočnosti nasvedčujú tomu, že príslušní pracovníci sekcie lesníctva MP SR v nepriamom úmysle spôsobiť škodu na verejnom záujme spočívajúcom v ochrane vlka a tiež v úmysle ponechania plynúceho prospechu pre poľovníkov vyplývajúceho z lovu vlkov, ako tzv. škodnej zvere vo vzťahu k úžitkovej zveri, o ktorú sa starajú, a z následných trofejí, nespĺnili povinnosť vyplývajúcu z ustanovenia § 19 zákona č. 17/1992 o životnom prostredí, aj keď mali nielen právo, ale aj moc vykonať opatrenia, resp. kroky v rámci svojej pôsobnosti smerujúce k odstráneniu stavu, ktorý ohrozuje populácie vlka, ktorého chránia medzinárodné dohovory na ochranu fauny a flóry. Pod opatreniami, resp. krokmi v rámci svojej pôsobnosti **sa nemyslí len legislatívna iniciatíva** zo strany príslušných pracovníkov sekcie lesníctva MP SR. Postačuje napr. dať len súhlas Ministerstvu životného prostredia SR na zavedenie celoročnej ochrany vlka dravého na Slovensku s umožnením jeho odlovu len na základe povolenia orgánov štátnej správy ochrany prírody a krajiny (viď príloha č. 3).

Zároveň poukazujeme na ďalšie zistenia vyplývajúce z návrhu na začatie trestného stíhania a zoznamu navrhovaných dôkazov v ňom.

Riaditeľ

plk. JUDr. Pavol Blaško

**MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

812 35 BRATISLAVA, NÁMESTIE LUDOVÍTA ŠTÚRA 1  
Odbor ochrany prírody a krajiny

PREZÍDIUM POLICAJNÉHO ZBORU  
úrad justičnej a kriminálnej polície  
odbor ekonomickej kriminality

Došlo 27. 12. 2004

Č.p.: PPZ-269-16/JKP-OEK-2004

Počet listov: 1 Počet príloh: 1/1

Bratislava 17.12.2004

Číslo: 2957/0909/04-5.1pil

Vybavuje: Pilinský,

**Prezídium policajného zboru  
Úrad justičnej a kriminálnej polície  
Račianska 45  
812 72 Bratislava**

Prezídium Policajného zboru Úrad justičnej a kriminálnej polície	
Došlo	23 -12- 2004
Č.p.:	.....
Počet listov:	.....Počet príloh: .....

**Vec:** Žiadosť o informáciu ohľadne ochrany vlka - odpoveď

Vašimi listami č. PPZ-269/JKP-OEK-2004 zo dňa 6.8.2004 a 30.11.2004 bola na Ministerstvo životného prostredia SR, odbor ochrany prírody a krajiny (ďalej len „MŽP SR“) doručená Vaša žiadosť o informácie či ministerstvo plánuje iniciovať zmenu príslušných predpisov na úseku ochrany prírody, na základe ktorých je doposiaľ možný odstrel prísne chráneného vlka dravého, bez povolenia orgánov ochrany prírody a krajiny.

V súvislosti s informáciami uvádzanými vo Vašom liste si Vás dovoľujeme opätovne upozorniť na skutočnosť, že v zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny a jeho vykonávacej vyhlášky č. 24/2003, ktoré boli schválené riadnym legislatívnym procesom, tzn. prebehlo riadne medzirezortné pripomienkové konanie, v rámci ktorého sa k návrhom predmetných predpisov vyjadrovalo aj Ministerstvo vnútra SR, nie je vlk dravý považovaný za chránený druh živočícha.

V súvislosti s Vašou žiadosťou o zaslanie vyjadrenia či MŽP SR plánuje iniciovať zmenu príslušných predpisov na úseku ochrany prírody si Vám dovoľujeme zaslať nasledovné stanovisko:

V prípade ak Ministerstvo pôdohospodárstva SR bude súhlasiť so zavedením celoročnej ochrany vlka dravého na Slovensku s umožnením jeho odlovu len na základe povolenie orgánov štátnej správy ochrany prírody a krajiny, MŽP SR je pripravené iniciovať zmenu vyhlášky č. 24/2003. Takáto iniciatíva je však bez predbežnej dohody a súhlasu MP SR bezpredmetná.

S pozdravom

MINISTERSTVO  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
nám. Ludovíta Štúra 1  
812 35 BRATISLAVA  
- 12

*Jusková*  
RNDr. Anna Jusková  
riaditeľka odboru

# PREZÍDIUM POLICAJNÉHO ZBORU

úrad justičnej a kriminálnej polície

odbor ekonomickej kriminality

Račianska 45, 81272 Bratislava, tel.: 09610 50118, fax: 09610 59070

Č. p.: PPZ-269/JKP-OEK-2004

Bratislava 10. 9. 2004

- 13

Ministerstvo pôdohospodárstva SR

odbor štátnej správy lesného hospodárstva a poľovníctva

Bratislava

Vec: Povolený odstrel vlkov, ako chránených druhov živočíchov, na ktorých sa vzťahuje ustanovenie podľa § 181c Tr. zákona – žiadosť

K č. 3733/2004-720/562/2

V predmetnej veci sme Vás našim listom zo dňa 6. 8. 2004 na základe zistených skutočností žiadali o vyjadrenie, či budete iniciovať zmenu príslušnej vyhlášky Vášho rezortu, na základe ktorej je v súčasnosti možný odstrel vlkov, ako prísne chránených živočíchov, a to aj napriek tomu, že zo strany orgánov ochrany prírody nie sú adekvátne zmapované ich populácie. Z Vašej odpovede zo dňa 19. 8. 2004 však nevyplýva, či budete iniciovať vyššie uvedenú zmenu. V podstate v nej poukazujete len na tú skutočnosť, že vlk dravý nie je na základe našich platných predpisov prísne chráneným živočíchom vyžadujúcim celoročnú ochranu, ako ho označuje náš pracovník. Na skutočnosť, že na vlka dravého sa na Slovensku nevzťahuje celoročná ochrana, sme sami poukazovali v našich listoch zo dňa 22. 3. a 6. 8. 2004, pričom označenie „prísne chránený živočích“ vychádzalo z dohovoru CITES, kde je vlk dravý zaradený do prílohy CITES I, t.j. medzi najohrozenejšie živočíchy, resp. medzi živočíchy kriticky ohrozené vyhynutím.

Práve tá skutočnosť, že vlk dravý na základe v súčasnosti platného Zákona o ochrane prírody a na základe príslušnej vyhlášky vášho rezortu nie je celoročne chráneným druhom, aj keď jeho populácie nie sú adekvátne zmapované zo strany orgánov ochrany prírody (stanovisko odboru ochrany prírody MŽP SR zo dňa 13. 4. 2004), bola príčinou našej žiadosti, s ktorou sme sa obrátili na odbor ochrany prírody a krajiny MŽP SR a zároveň aj na Vás. V stanovisku odboru ochrany prírody a krajiny MŽP SR, sa poukazuje aj na tú skutočnosť, že SIŽP – Inšpektorát ochrany prírody viedol pred rokom 1999, do kedy mohol byť vlk dravý podľa vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 172/1975 Z. z. lovený päť a pol mesiaca v roku a dokonca aj v dobe párenia, súdne spory s poľovnými združeniami v prospech ktorých Najvyšší súd SR vždy rozhodol, aj keď Zákonom o ochrane prírody bol vlk celoročne chránený.



Jedine na základe (doposiaľ chýbajúceho) adekvátneho zmapovania populácií vlkov zo strany orgánov ochrany prírody, ktoré ako jediné sú zodpovedné za ochranu ohrozených druhov, bude možné objektívne konštatovať, či vlk dravý je alebo nie je na našom území kriticky ohrozený, teda či si vyžaduje alebo nevyžaduje prísnu celoročnú ochranu. Stav populácií vlkov hlásené zo strany poľovníckych združení nemôžu byť aj z dôvodu konfliktu záujmov podkladom pre rozhodnutie, či si vlk dravý vyžaduje alebo nevyžaduje celoročnú ochranu. Do tej doby by v tejto veci mala byť uplatňovaná zásada predbežnej opatrnosti vyplývajúca z § 13 Zákona o životnom prostredí. V opačnom prípade sa zrejme jedná aj o porušovanie príslušných medzinárodných dohovorov, ktorými je Slovenská republika viazaná, pojednávajúcich o ohrozených druhoch živočíchov.

Vzhľadom k vyššie uvedenému Vás opätovne žiadame o vyjadrenie, či budete (ak nie, tak z akého dôvodu), resp. v akom časovom horizonte, alebo za akých podmienok iniciovať predmetnú zmenu príslušnej vyhlášky Vášho rezortu, na základe ktorej je doposiaľ možný odstrel vlka dravého bez povolenia orgánov ochrany prírody na jednotlivé odstrely, ktorá by platila do doby, kým nebudú adekvátne zmapované jeho populácie zo strany k tomu kompetentného orgánu.

Vybavuje: Mgr. Marcel Burkert  
tel.: 0961050118, e-mail: burkert@minv.sk

Riaditeľ  
odboru ekonomickej kriminality

ÚJKP Prezídia PZ

JUDr. Pavol Blaško

Vypracoval: *Mgr. Burkert*  
Súhlasí: *JUDr. Blaško*  
Odpísal: .....  
Odoslal: *10.9.2009*  
Uložené (ide): *001* Počet listov: *2*  
Znak hodnoty a lehoty uloženia: *7010*  
Vyhotovené v *2* výťažkoch

Bratislava 19. augusta 2004  
Číslo: 3733/2004-720/562/2

Prezídium policajného zboru  
úrad justičnej a kriminálnej polície  
Račianska 45  
**812 72 BRATISLAVA**

PREZÍDIUM POLICAJNÉHO ZBORU  
úrad justičnej a kriminálnej polície  
odbor ekonomickej kriminality

Došlo 31. 08. 2004

Č.p.: PPZ-269-12/JKP-OEK-2004

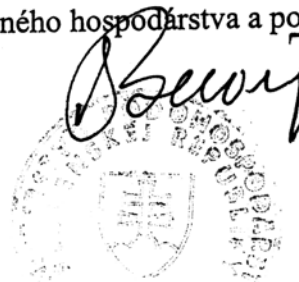
Počet listov: 1 Počet príloh: 11

Vec: Odstrel vlkov ako prísne chránených živočíchov.

Listom č. PPZ-269/JPK-OEK -2004 zo dňa 6.8.2004 sa obrátil Váš odbor ekonomickej kriminality na tunajšie ministerstvo so žiadosťou o oznámenie, či budeme a v akom časovom horizonte iniciovať zmenu predpisov, na základe ktorých je možný odstrel vlka dravého na území SR. Opäť si Vás dovoľujeme upozorniť, že celú problematiku posudzuje Váš pracovník z pohľadu Zák.č.287/1994 Z.z. o ochrane prírody a krajiny, ktorý je neplatný a ktorý bol nahradený zákonom č.543/2002. o ochrane prírody a krajiny.

V zmysle tohto zákona a jeho vykonávacích predpisov vlk dravý na Slovensku nie je prísne chráneným živočíchom, vyžadujúcim celoročnú ochranu. Jeho poľovnícke obhospodarovanie je regulované časove- t.j. časom ochrany a lovu, ktorý je ustanovený vyhláškou MPaVŽ SSR č.172/1975 Zb. o ochrane a o čase, spôsobe a podmienkach lovu niektorých druhov zveri v znení neskorších predpisov, ako aj priestorove, vymedzením jeho celoročnej ochrany v oblasti Kysúc a Slovenského krasu a času ochrany na ostatnom území v prílohe č.9 vyhlášky MŽP SR č.24/2003, ktorou sa vykonáva zákon č.543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny.

JUDr. Ing. Milan Beláček  
riaditeľ odboru štátnej správy  
lesného hospodárstva a poľovníctva



Bratislava 7. 7. 2004

Číslo: 2297/2004-720/359

**Prezídium policajného zboru**  
úrad justičnej a kriminálnej polície  
Račianska 45  
812 72 BRATISLAVA

**VEC: Povolený odstrel vlkov a medvedov – o d p o v e d'**

Na Váš list č. PPZ-269/JPK-OEK-2004 zo dňa 25. júna 2004 Vám oznamujeme nasledovné.

1. Podľa nám známych údajov, pri veľkoplošnom sčítaní veľkých šeliem v r. 2001 v poľovnej oblasti J-XVIII - Poľana na ploche vyše 61 tis. ha bolo po vylúčení duplicit zistených 90 ks medvedov, 7 ks vlkov a 13 ks rysov. Podrobnejšie výsledky sčítania vlkov, medvedov a rysov v r. 2001 na Poľane Vám môže poskytnúť Lesnícky výskumný ústav vo Zvolene, ktorý celú akciu odborne usmerňoval alebo Štátna ochrana prírody, Správa Biosférickej rezervácie Poľana, ktorá sa na sčítaní podieľala.
2. Výsledky zistení stavu populácií vlkov a medvedov zo strany Slovenského poľovníckeho zväzu od r. 1999 v jednotlivých pohoriach je potrebné žiadať od tejto organizácie. Tunajšiemu ministerstvu nie je známe, či Slovenský poľovnícky zväz vykonával takéto zisťovanie. Z toho dôvodu sa nemôžeme vyjadriť, do akej miery sú výsledky zistení stavu populácií vlkov a medvedov presné a aká je pri tom maximálna odchýlka.
3. Otázku, z akého dôvodu nie sú vlci, medvede a rysy „vysadení“ v Malých Karpatoch je potrebné adresovať vedeckým inštitúciám, zaoberajúcim sa touto problematikou. Tunajšie ministerstvo nerozhoduje ani nerieši „vysadzovanie“ veľkých šeliem na území Slovenskej republiky.
4. Štatistiku o poranení alebo úmrtí osôb pri výkone práva poľovníctva tunajšie ministerstvo nevedie, nakoľko mu to nevyplýva zo žiadneho právneho predpisu.

Záverom dodávame, že pri uložení ratifikačnej listiny k Dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovišť (Bernský dohovor) v r. 1996, Slovenská republika v súlade s čl. 22 ods. 1 Dohovoru uplatnila výhradu voči dvom druhom živočíchov podľa prílohy č. II. Dohovoru (Prísne chránené druhy živočíchov) – *Canis lupus* (Vlk dravý) a *Ursus arctos* (medveď hnedý).

Podľa prílohy č. 9 vyhl. MŽP SR č. 24/2002, ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny je čas ochrany vlka dravého stanovený na dobu od 16. januára do konca októbra bežného kalendárneho roku, s výnimkou častí okresu Rožňava a okresu Čadca, kde je vlk chránený po celý rok.

V zmysle Vyhl. MPVŽ SSR č. 172/1975 Zb. o ochrane a o čase, spôsobe a podmienkach lovu niektorých druhov zveri v znení neskorších predpisov je čas lovu vlka dravého stanovený na dobu od 1. novembra do 15. januára.

Medveď hnedý je celoročne chráneným živočíchom a jeho lov je povolený najvyšším ministerstvom povolením výnimky z času ochrany v zmysle § 14 vyhl. MPVŽ SSR č. 172/1975 Zb. v platnom znení o ochrane a o čase, spôsobe a podmienkach lovu niektorých druhov zveri na základe výnimky MŽP SR z § 35 Zák. č. 543/2002 o ochrane prírody a krajiny, ktorú udeľuje podľa § 40 cit. zákona v rámci správneho konania Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky.



**JUDr. Ing. Milan Beláček**  
riaditeľ  
odboru štátnej správy lesného  
hospodárstva a poľovníctva

MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

812 35 BRATISLAVA, NÁMESTIE LUDOVÍTA ŠTÚRA 1

Odbor ochrany prírody a krajiny

Prezídium policajného zboru  
Úrad justičnej a kriminálnej polície  
Račianska 45  
812 72 Bratislava

Úrad justičnej a kriminálnej polície	
Došlo	20-04-2004
Č.p.:	.....
Počet listov:	.....Počet príloh: .....

Bratislava 13.04.2004  
Číslo: 1198/396/04-5.1pil  
Vybavuje: Pilinský, Kvassay

PREZÍDIUM POLICAJNÉHO ZBORU úrad justičnej a kriminálnej polície odbor ekonomickej kriminality	
Došlo	21.04.2004
Č.p.:	PPZ-269-3/MCP-OEK-2004
Počet listov:	4 Počet príloh: 1/1

Vec: Žiadosť o informáciu ohľadne ochrany medveďa a vlka - odpoveď

Vaším listom č. PPZ-269/JKP-OEK-2004 zo dňa 22.3.2004 bola na Ministerstvo životného prostredia SR, odbor ochrany prírody a krajiny (ďalej len „ministerstvo“) doručená Vaša žiadosť o informácie ohľadne ochrany vlka a medveďa a prijatia vyhlášky MŽP SR č. 93/1999 Z. z. o chránených rastlinách a chránených živočíchoch a o spoločenskom ohodnocovaní chránených rastlín, chránených živočíchov a drevín (ďalej len „vyhláška č. 93/1999“).

V súvislosti s informáciami uvádzanými vo Vašom liste si Vás dovoľujeme upozorniť na skutočnosť, že vyhláška č. 93/1999 bola zrušená zákonom č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny (ďalej len „zákon č. 543/2002“) a od 1. februára 2003 platí nová vykonávacía vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 (ďalej len „vyhláška č. 24/2003“). V zmysle zákona č. 543/2002 a vyhlášky č. 24/2003 nie je vlk dravý považovaný za chránený druh živočícha, ale je zaradený do osobitnej skupiny vybraných druhov živočíchov, pre ktoré platia vybrané podmienky druhovej ochrany (tieto druhy sú vymenované v prílohe č. 9 vyhlášky č. 24/2003). Na Vašu prípadnú otázku, kto inicioval zaradenie vlka dravého medzi vybrané druhy živočíchov, si Vás dovoľujeme informovať, že návrh vyhlášky prešiel riadnym legislatívnym schvaľovacím procesom a bol schválený v pracovnej komisii legislatívnej rady vlády SR pre správne právo. V rámci medzirezortného pripomienkového konania požadovalo MP SR aj naďalej umožnenie lovu vlka dravého na našom území.

V súvislosti s Vašou žiadosťou o zaslanie vyjadrenia k Vaším konkrétnym otázkam si Vám dovoľujeme zaslať nasledovné stanovisko:

**Vaša otázka:** *Kto konkrétne inicioval presadenie vyššie uvedenej vyhlášky MŽP SR (93/1999), na základe ktorej je možné vlka, ako prísne chráneného živočícha, neobmedzene strieľať v uvedenom období?*

**Odpoveď:** Od prijatia zákona NR SR č. 287/1994 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, ktorý nadobudol účinnosť 1.1.1995 nebola až do 1.7.1999, kedy nadobudla účinnosť vyhláška č. 93/1999, prijatá žiadna nová právna úprava, ktorá by zohľadňovala aktuálne poznatky o chránených druhoch a zároveň by zaktualizovala aj zoznamy chránených druhov rastlín a živočíchov, v súvislosti s prístupím Slovenskej republiky k viacerým medzinárodným dohovorom na ochranu fauny a flóry (stále platila vyhláška Predsedníctva SNR č. 125/1965 Zb. o ochrane voľne žijúcich živočíchov v znení vyhlášky Slovenskej komisie pre životné prostredie č. 156/1992 Zb.). Jedným z dôvodov prečo ministerstvo nemohlo presadiť prijatie novej vyhlášky bola práve aj otázka ochrany vlka dravého na

12  
Slovensku. Vyhláška č. 93/1999 vo svojej prílohe č. 7 stanovila pre vybrané druhy chránených živočíchov dobu ich ochrany. Druhy z prílohy č. 7 boli zároveň v zmysle predpisov na úseku poľovníctva zaradené medzi zver so stanovenou dobou lovu. Medzi spomínané druhy patrili mimo iné aj vlk dravý, ktorý mal stanovenú dobu ochrany od 16. januára do 31. októbra.

Z uvedeného vyplýva, že vlk zostal aj naďalej chráneným živočíchom, avšak nie s celoročnou ochranou (tak ako tomu bolo do prijatia vyhlášky č. 93/1999). Do prijatia vyhlášky č. 93/1999 bol vlk celoročne chránený v zmysle § 24 ods. 2 zákona NR SR č. 287/1994 Z. z. o ochrane prírody a krajiny nakoľko bol zaradený do príloh Washingtonského dohovoru (tzv. CITES). V praxi však nebola jeho celoročná ochrana zo strany MP SR a poľovníckej verejnosti akceptovaná, nakoľko predpis na úseku poľovníctva – vyhláška č. 172/1975 Zb. umožňoval jeho lov v dobe od 16. septembra do 28. februára bežného kalendárneho roka (to znamená, že vlk mohol byť lovený päť a pol mesiaca v roku, pričom koncom januára a vo februári je doba jeho párenia). SIŽP – Inšpektorát ochrany prírody viedol niekoľko súdnych sporov s poľovníckymi združeniami, ktoré ulovili vlka síce v súlade s poľovníckymi predpismi, ale v rozpore z predpismi na úseku ochrany prírody, bohužiaľ Najvyšší súd SR rozhodol vždy v prospech poľovníckych združení. V praxi to znamenalo, že poľovníci mohli vlka loviť päť a pol mesiaca v roku.

Po prijatí vyhlášky č. 93/1999 mal vlk dravý stanovenú dobu ochrany od 16. januára do 31. októbra, to znamená, že mimo tejto doby mohol byť lovený. Uvedenú skutočnosť akceptovali pri medzirezortnom pripomienkovom konaní vyhlášky č. 93/1999 aj zástupcovia MP SR a SPZ a od júla 1999 upravili vyhlášku č. 172/1975 Zb. v zmysle vyhlášky č. 93/1999. V praxi to znamená, že lov vlka sa mohol realizovať od 1. novembra do 15. januára bežného kalendárneho roka (to znamená, že vlk môže byť lovený dva a pol mesiaca v roku, pričom v dobe párenia je chránený).

Z uvedeného vyplýva, že prijatím vyhlášky č. 93/1999 a následnou úpravou poľovníckych predpisov zo strany MP SR:

1. sa odstránili rozpory v právnych predpisoch jednotlivých rezortov ohľadne lovu vlka a ostatných veľkých šeliem;
2. skrátila sa doba jeho lovu viac ako o polovicu;
3. zakázal sa lov v dobe jeho rozmnožovania;
4. umožnením jeho legálneho odlovu sa zníži počet nelegálnych odstrelov a zvýši sa možnosť využitia údajov o početnosti a bionómii tohto druhu.

**Vaša otázka:** *Či pri povolenom odstrele medveďov a vlkov niekto skúma, či konkrétne medvede a vlci, ktoré budú odstrelené, sú problematické, spôsobujú opakované škody, alebo sa stali nebezpečné pre človeka.*

#### **Odpoveď:**

Niektoré druhy zveri sú zároveň aj chránenými živočíchmi a v zmysle § 35 ods. 1 zákona č. 543/2002 je chráneného živočícha zakázané

a) chytať, zraňovať alebo usmrtiť v jeho prirodzenom prostredí,

b) rušiť v jeho prirodzenom vývine, najmä ho vyrušovať v dobe rozmnožovania, výchovy mláďat, zimného spánku, migrácie,

c) ničiť a poškodzovať jeho biotop, najmä obydlie, hniezdo, miesto rozmnožovania, získavania potravy, odpočinku, preperovania alebo zimovania,

d) ničiť jeho vývinové štádiá vo voľnej prírode vrátane prázdnych vajec,

e) zbierať jeho vývinové štádiá vo voľnej prírode vrátane prázdnych vajec,

f) držať vrátane držby prázdnych vajec z voľnej prírody,

g) chovať v ľudskej opatere,

h) predávať, kupovať alebo vymieňať a ponúkať s cieľom predaja alebo výmeny,

i) premiestňovať alebo prepravovať,

j) medzidruhovo krížiť,

k) vyvážať.

Ministerstvo môže v odôvodnených prípadoch povoliť výnimku z podmienok ochrany chránených druhov, vybraných druhov rastlín a vybraných druhov živočíchov, a to len v prípade, že neexistuje iná alternatíva a výnimka neohrozí zachovanie populácií dotknutých druhov; ak ide o chránené druhy živočíchov, ktoré sú zároveň poľovnou zverou, výnimku možno povoliť až po dohode s Ministerstvom pôdohospodárstva SR.

Výnimku možno povoliť

- a) v záujme ochrany dotknutých druhov alebo ochrany prírodných biotopov,
- b) pri predchádzaní závažných škôd, najmä na úrode, hospodárskych zvieratách, lesoch, chove rýb, chove poľovnej zveri, vodnom hospodárstve,
- c) v záujme ochrany zdravia a bezpečnosti obyvateľov, bezpečnosti štátu alebo z iných dôležitých verejných záujmov výrazne prevažujúcich nad záujmom ochrany prírody a krajiny vrátane sociálnych a ekonomických dôvodov s priaznivými dôsledkami na životné prostredie,
- d) na účely výskumu a vzdelávania, navrátenia druhov do ich biotopov a na držbu, pestovanie alebo chov v ľudskej opatere dotknutých druhov, ktoré sú nevyhnutné na tieto účely.

Ministerstvo po obdržaní akejkoľvek žiadosti na usmrtenie chráneného živočícha si žiada stanovisko odbornej organizácie ochrany prírody a krajiny – Štátnej ochrany prírody SR a na jeho základe, dodržiavajúc podmienky vyššie uvedené, rozhoduje v lehotách určených v § 85 zákona č. 543/2002.

**Vaša otázka:** *Kto vykonal zmapovanie populácií vlkov pred tým než bol povolený v roku 1999 ich odstrel v období od 1.11. do 15.01. Či toto mapovanie okrem poľovníkov vykonávali aj pracovníci MŽP SR, resp. orgánov ochrany prírody a ak áno, koľkí a konkrétne ktorí?*

**Odpoveď:** Celoplošné zmapovanie vlčej populácie na Slovensku sa pred prijatím vyhlášky 93/1999 nerealizovalo.

**Vaša otázka:** *Či sa mapovanie populácií vlkov od ich povoleného odstrelu v roku 1999 vykonáva zo strany orgánov ochrany prírody každoročne, koľko týchto pracovníkov je priamo v teréne zúčastnených na tomto mapovaní v každom jednotlivom pohorí, kde sa tieto chránené živočíchy vyskytujú?*

**Odpoveď:** Orgány ochrany prírody a krajiny nerealizovali mapovanie vlčej populácie. Dielčie mapovanie realizovali miestne príslušné odborné organizácie Štátnej ochrany prírody SR (napr. Správa CHKO Kysuce, Správa CHKO Strážovské vrchy, Správy NP Muránska planina, Správa NP Malá Fatra).

**Vaša otázka:** *Každoročné výsledky zistení stavu populácií vlkov a medveďov zo strany orgánov ochrany prírody a zo strany poľovníkov v jednotlivých pohoríach, v ktorých sa vyskytujú a to od roku 1999?*

**Odpoveď:** Ministerstvo nedisponuje požadovanými informáciami, nakoľko ako bolo uvedené vyššie takéto celoplošné každoročné sčítavanie veľký šeliem sa nerealizuje.

**Vaša otázka:** *Do akej miery sú výsledky zistení stavu populácií vlkov a medveďov presné, aká je pri tomto povolená maximálna odchýlka?*

**Odpoveď:** Ministerstvo nedisponuje požadovanými informáciami. V prípade Vašej potreby o ďalšie informácie ohľadne bionómii druhu a jeho populačných charakteristik si Vám dovoľujeme odporučiť do pozornosti publikáciu Vlk v slovenských Karpatoch a vo svete od autorov Hell, Slamečka, Gašparík, vydavateľstvo PaRPress r. 2001.

**Vaša otázka:** Z akého dôvodu nie sú rysy, vlci a medvede „vysadení“ napr. do Malých Karpát, ktoré svojou rozlohou prevyšujú napr. Strážovské vrchy (ktoré sú na rozdiel od Malých Karpát popretkávané ľudskými obydliami), kde tieto šelmy žijú. Pričom každoročne je na Slovensku legálne zastrelených niekoľko desiatok vlkov a medveďov?

**Odpoveď:** Ministerstvo nedisponuje požadovanými informáciami.

V prípade potreby ďalších doplňujúcich informácií k uvedenej problematike si Vás zároveň dovoľujeme požiadať, aby ste vo svojom liste uvádzali dôvody, pre ktoré požadované informácie požadujete pri plnení svojich úloh, tak ako to vyplýva z § 76 ods. 1 zákona NR SR č. 171/1993 Z. z. o policajnom zbore, tak ako to uvádzate vo svojom liste, nakoľko nám nie je celkom zrejmé z akého dôvodu požaduje odbor ekonomickej kriminality informácie o počte vlkov v jednotlivých orografických celkoch na Slovensku, ohľadne možnosti znovuosídľovania Malých Karpát veľkými šelmami a pod.

S pozdravom

**MINISTERSTVO  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SR**  
nám. Ľudovíta Štúra 1  
812 36 BRATISLAVA  
- 13 -

*Jusková*  
**RNDr. Anna Jusková**  
riaditeľka odboru



**MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**  
812 35 BRATISLAVA, NÁMESTIE LUDOVÍTA ŠTÚRA 1

Odbor ochrany prírody a krajiny

Bratislava 20.2.2005

Číslo: 2620/2006-3.1.

**Lesoochránárske zoskupenie VLK**  
**082 13 Tulčík 27**

**Vec:** Stanovisko k hromadnej pripomienke k novele vyhlášky MŽP SR č. 24/2003 Z. z.


V súvislosti so závermi z prerokovania návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z. z., ktorou vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, ktoré sa uskutočnilo dňa 21. novembra 2005 na MŽP SR medzi zástupcami MŽP SR a zástupcami Lesoochránárskeho zoskupenia VLK zastupujúcimi verejnosť, ktoré uplatnilo k návrhu vyhlášky hromadné pripomienky, MŽP SR uviedlo, že nemá výhrady k rozšíreniu celoročnej ochrany vlka dravého aj o územia ochranných pásiem všetkých národných parkov. K rozšíreniu navrhovaného územia s celoročnou ochranou vlka o ďalšie plochy, ako aj o zabezpečenie jeho dodržiavania je však potrebný konsenzus s MP SR. Nakoľko však MP SR v rámci medzirezortného pripomienkového konania nesúhlasilo ani s navrhovaným rozšírením o územia všetkých NP a vyhradilo si riešenie tejto problematiky až na úrovni ministrov, bolo potrebné, aby bola požiadavka na rozšírenie území s celoročnou ochranou vlka opätovne predložená na stanovisko rezortu pôdohospodárstva.

V zmysle stanoviska MP SR č. 979/2005-OPK zo dňa 1.12.2005, MP SR zásadne nesúhlasilo s celoročnou ochranou vlka dravého v ochranných pásmach národných parkoch a aj naďalej trvalo na svojich stanoviskách z uskutočnených rozporových konaní a požadovalo, aby bola táto problematika riešená až na úrovni ministrov.

Dňa 7.2.2006 sa uskutočnilo rozporové konanie na úrovni ministrov životného prostredia a pôdohospodárstva, na ktorom zástupcovia MP SR predložili návrh v tom zmysle, že budú súhlasiť s rozšírením celoročnej ochrany vlka o územia národných parkov a o územia v oblasti Kysúc a Slovenského krasu, tak ako to navrhuje MŽP SR v predkladanej novele vyhlášky za predpokladu, že sa zmení/predĺži doba lovu vlka, a to v termíne od 15. 9. do konca februára. Zároveň bolo dohodnuté, že v prípade ak MŽP SR nebude akceptovať návrh MP SR, nebude trvať na rozšírení území s celoročnou ochranou vlka a od uvedených novelizačných bodov ustúpi.

Po posúdení návrhu MP SR na zmenu doby lovu vlka dravého je MŽP SR toho názoru, že predĺženie doby lovu z terajších 2 a pol mesiaca na novonavrhovaných 5 a pol mesiaca by nebolo v prospech predmetného druhu. Z dôvodu odstránenia všetkých zásadných rozporov a v záujme posunutia predmetného materiálu do ďalšieho legislatívneho procesu, preto MŽP SR od uvedených sporných novelizačných bodov ustúpilo.

S pozdravom

  
**RNDr. Anna Jusková**  
riaditeľka odboru

**MINISTERSTVO  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SR**  
nám. Ľudovíta Štúra 1  
812 35 BRATISLAVA  
13

## Stanovisko k novele prílohy č. 9 vyhlášky MŽP SR č. 24/2003.

Na Slovensku bol v roku 1999 **legalizovaný lov vlka** vydaním vyhlášky Ministerstva životného prostredia. Každý rok sa uloví okolo **100 vlkov legálne a asi 50 ilegálne**.

**V rokoch 1968 – 2003 bolo na území Slovenska ulovených viac ako 2 800 vlkov!**

Tento fakt zásadným spôsobom narušuje populáciu vlkov na Slovensku. Ich celkový počet sa v jarňách mesiacoch podľa môjho monitoringu pohybuje medzi **130 – 150 kusov**. Slovensko je západnou hranicou rozšírenia vlka a jeho lov úplne znemožňuje jeho ďalšie šírenie západným smerom. Od stavu slovenskej populácie vlkov a ich zabíjania na našom území pritom priamo závisí návrat vlkov do Maďarska a Českej republiky. Zabíjaním vlkov v pohraničných oblastiach s Poľskom zároveň negatívne ovplyvňujeme populáciu vlkov v Poľsku. Strieľaním vlkov sa rozbíjajú svorky a destabilizuje sa sociálna a veková štruktúra celej populácie.

Vlci na Slovensku pritom spôsobujú minimálne hospodárske straty na chovaných zvieratách, ľuďom nespôsobujú zranenia, pozitívne vplývajú na zdravotný stav zveri a znižujú hospodárske straty s tým súvisiace.

Hospodárskym stratám sa dá veľmi úspešne predchádzať dôslednou ochranou chovaných zvierat ako to dokazujú tri príklady chovov oviec z územia NP Poloniny a okolia – Čertižné a Svetlice (zle zavedená ochrana psami) a Klenová (príkladne vedená ochrana ovčiarskymi psami)

**Rozšírenie oblastí s celoročnou ochranou vlka je tou najnutnejšou podmienkou na zastavenie narušovania slovenskej vlčej populácie. Proti jej zavedeniu neexistujú žiadne relevantné dôvody.**

Argumenty:

- **Nikto nepozná aktuálnu početnosť vlkov na Slovensku**

V *Action plan for the conservation of Wolves in Europe (Boitani, 2000)* je uvedené, že na Slovensku žije **350 – 400** vlkov. Tento údaj nie je podložený žiadnym výskumom, resp. dlhodobým monitoringom vlčej populácie a podľa nášho terénneho monitoringu nezodpovedá reálnej situácii. Jedinými štatistickými údajmi sú poľovnícke štatistiky, ktoré nie sú dôveryhodné a v ktorých sú stavy vlkov niekoľkonásobne nadsadené – v roku 1999 – **1240** vlkov a ďalej: 2000 – **1281**, 2001 – **1113**, 2002 – **924**, 2003 – **973**. Aj údaj **400** vlkov aj poľovnícke údaje okolo **1000** vlkov sú o to absurdnejšie, že vôbec nezohľadňujú **celoročnú dynamiku vlčej populácie na Slovensku**. Veď základnou rozmnožovacou jednotkou u vlka je **svorka**. Tých bolo na Slovensku za posledných desať rokov od **33** do **39**. Celoročný prírastok bol pomerne stály (priemerne štyri mláďatá na svorku) a predstavoval okolo **150** vlkov ročne. Ale pokiaľ pred desiatimi rokmi mali priemerné vlčie svorky na Slovensku **5 – 8** jedincov, v súčasnej dobe je to **3 až 5**.

Celoročná dynamika stavu vyzerala pred desiatimi rokmi takto: na jar bolo na Slovensku okolo 35 svoriek (5 – 8 vlkov na svorku), t.j. okolo 250 vlkov, k nim pribudlo 150 mláďat, takže na jeseň bolo na Slovensku okolo **400** vlkov. Z tých sa legálne a nelegálne odlovilo 150 vlkov a jarňách bol opäť 250 vlkov. V súčasnej dobe majú svorky minimálnu početnosť, ale s rovnakým prírastkom – 150 vlkov ročne. Na jar ich je okolo **150**, s prírastkami sa jesenný stav zvýši na **300** kusov. Z tých sa legálne a nelegálne odloví okolo 150, čo je celoročný prírastok.

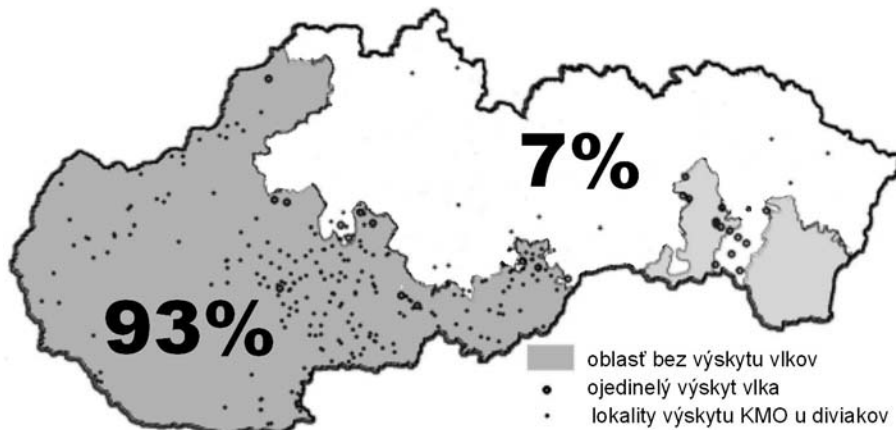
Ak teda hovoríme o stave vlkov na Slovensku, je nutné v našom prípade doplniť aj ročné obdobie, pretože veľkosť populácie sa mení celoročne až o 100%! Veľkosť

svoriek je na dolnej hranici biologických možností vlkov a **d'alší lov vlkov sa prejaví v početnosti svoriek.**

Niekoľko desiatok rokov sa venujem terénnemu monitoringu vlkov a podľa mojich zistení je na jar súčasná skutočná početnosť vlkov v rozmedzí **130 – 150** jedincov. Na základe jediného veľkoplošné sčítania šeliem (*Pol'ana, 2001*) za účasti štátnych ochranárov, poľovníkov, vedcov a terénnych zoológov sa zistilo **5násobné nadhodnotenie stavov udávaných poľovníckymi štatistikami** pre túto oblasť. Prenesením tohto koeficientu na celoslovenskú úroveň by populácia vlkov v tom čase dosahovala početnosť iba **185** jedincov, čo je blízko číslam, ktoré udávam.

- **Výskyt vlkov významným spôsobom bráni rozširovaniu klasického moru ošípaných na Slovensku.**

Ochorením klasického moru ošípaných (KMO) u diviakov je najviac postihnutou oblasťou tá časť Slovenska, **v ktorej chýba vlk ako prirodzený predátor!** Z údajov Štátnej veterinárnej správy Slovenskej republiky vyplýva, že v priebehu rokov 1994 – 1998 bol mor u diviakov zaznamenaný v 241 lokalitách, z toho **224 lokalít (93%!!) bolo v miestach, kde sa vlci trvalo nevyskytujú.** V rokoch 2001 – 2003 bol mor u diviakov zaznamenaný v 98 lokalitách, z toho **90 lokalít (92%) v oblasti bez výskytu vlka!** Podľa zahraničných výskumov je 95% diviakov nakazených KMO vo veku do 1,5 roka. **Je to rovnaká skupina, ako tá, ktorá je hlavnou korisťou vlkov.** Vlk ako likvidátor chorej diviacej zveri nemá nevýhody spoločných poľovačiek. Jeho lov je štatisticky selektívny, pričom likviduje aj zver nakazenú inými chorobami.



Riešenie, ktoré navrhujem je lacné a podľa štúdií i praktických poznatkov aj efektívne. Celoročná ochrana vlka na čo najväčšom území Slovenska kombinovaná s **individuálnym lovom v ohniskách výskytu nakazených**

**diviakov** (ako to doporučuje Nariadenie vlády z 9. júla 2003 o opatreniach na tlmenie klasického moru ošípaných v svojom paragrafe 16!). Lov diviakov spoločnými poľovačkami nie je selektívny a vyplašená nakazená zver po nich migruje do „zdravých“ regiónov a **choroba sa tak paradoxne rozširuje!**

Ing. Juraj Lukáč

12. decembra 2005

**Záznam z rozporového konania k návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z. z., ktorou vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny, ktoré sa uskutočnilo dňa 21. novembra 2005 na MŽP SR medzi zástupcami MŽP SR a zástupcami Lesoochranárskeho zoskupenia VLK zastupujúcimi verejnosť, ktorá uplatnila k návrhu vyhlášky hromadnú pripomienku**

Prítomní podľa priloženej prezenčnej listiny

Hromadná pripomienka verejnosti uplatnená Lesoochranárskym združením VLK k návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z. z., ktorou vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny obsahuje 2 pripomienky označené ako zásadné.

***Pripomienky uvedené v liste Lesoochranárskeho združenia VLK***

***Pripomienka číslo:***

1. V bode 11 týkajúcom sa prvej vety § 19 ods. 6 doplniť do navrhovaného znenia slová „ako aj jadrové zóny národných parkov a chránených krajinných oblastí.“

Stanovisko MŽP SR:

Súhlasíme s navrhovanou pripomienkou, avšak nakoľko zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny ako aj vykonávacia vyhláška nepoznajú pojem „jadrová zóna“ navrhujeme v bode 11 návrhu vyhlášky vložiť do textu § 19 ods. 6 slová „ako aj zóny A, B národného parku a chránenej krajinej oblasti“.

Záver:

*Navrhovateľ súhlasí s doplnením navrhovaným MŽP SR a na svojej pripomienke netrvá.*

2. K bodu 33 doplniť na koniec poslednej vety navrhovaného znenia slová: „a ich ochranných pásmach“. Zároveň v prílohe č. 9 vyhlášky v odseku 4 doplniť za poslednú vety nasledujúci text: „Spoločenská hodnota jedného jedinca vlka dravého v čase jeho ochrany je 60 000,- Sk.“

Stanovisko MŽP SR:

Výmera územia kde sa podľa navrhovanej novely prílohy č. 9 zavádza celoročná ochrana vlka dravého sa z doterajšej plochy cca 55 000 ha zvyšuje na viac ako 317 000 ha. Ďalším rozšírením územia aj o územia OP všetkých NP by sa územia zväčšilo o ďalších viac ako 270 000 ha. Tzn., že oproti terajšiemu stavu by sa výmera územia s celoročnou ochranou vlka zväčšila viac ako desaťnásobne. MŽP SR nemá výhrady k rozšíreniu celoročnej ochrany vlka dravého aj o územia OP všetkých národných parkov. K rozšíreniu navrhovaného územia s celoročnou ochranou vlka o ďalšie plochy, ako aj o zabezpečenie jeho dodržiavania je však potrebný konsenzus s MP SR. MP SR však v rámci medzirezortného pripomienkového konania nesúhlasilo ani s navrhovaným

rozšírením o územia všetkých NP a vyhradilo si riešenie tejto problematiky až na úrovni ministrov.

K požiadavke na stanovenie spoločenskej hodnoty pre vlka dravého je potrebné uviesť, že spol. hodnota sa stanovuje len pre chránené živočíchy. Nakoľko vlk dravý nie je zaradený medzi chránené živočíchy stanovovanie spol. hodnoty pre tento druh by bolo nad rámec splnomocňovacieho ustanovenia § 95 ods. 4 zákona č. 543/2002 o ochrane prírody a krajiny.

**Záver:** *Po vysvetlení LZ VLK netrvá na stanovení spoločenskej hodnoty pre vlka. Naďalej však LZ VLK trvá na svojej požiadavke o rozšírenie území s celoročnou ochranou vlka aj o ochranné pásma NP.*

V Bratislave dňa 21.11.2005

justica-





V Tulčíku, 27. apríla 2006

## OCHRANÁRI APELUJÚ NA MINISTERSTVÁ, ABY SPRÍSNILO OCHRANU VLKOV

**K dlhodobej požiadavke Lesoochranárskeho zoskupenia VLK na opätovné zavedenie celoročnej ochrany vlkov sa v roku 2004 pridalo 45 mimovládnych organizácií pôsobiacich na Slovensku. Celoročná ochrana bola bez zdôvodnenia zrušená v roku 1999, kedy bol opätovne povolený lov vlkov v čase od 1. 11. – 15. 1. Lov vlkov v tomto období nie je nijakým spôsobom regulovaný. Vlkov je možné loviť individuálnym spôsobom, na spoločných poľovačkách a bez obmedzenia počtu ulovených vlkov.**

### Celoeurópske ohrozenie vlka

Vlk je v Európe, vrátane Slovenska, druhom ohrozeným vyhynutím. Ešte v 18. storočí sa vyskytoval vo všetkých krajinách Európy, s výnimkou Veľkej Británie. V súčasnosti jeho západná hranica súvislého rozšírenia prechádza Slovenskom. Vyskytujú sa približne na 40% územia SR. Občania Slovenska sú tak zodpovední za to, či sa táto západná hranica u nás udrží alebo sa pridáme ku krajinám, ktoré vlkov vyhubili. Zavedenie celoročnej ochrany vlkov je tou najnutnejšou podmienkou na zastavenie nepriaznivého vývoja vlčej populácie. Proti jej zavedeniu neexistujú žiadne relevantné dôvody.

### Vlk je užitočné zviera

**Vlci ako prirodzení predátori jelenej a diviacej zveri neohrozujú ich početnosť, ale zabezpečujú, aby populácia ich koristi bola zdravá a v dobrej kondícii. Zároveň zabraňujú šíreniu nebezpečných chorôb medzi ktoré patrí napríklad klasický mor ošipaných u diviakov.** Vlci nikdy v známej histórii nespôsobili vyhynutie svojej koristi. Lov vlkov je štatisticky selektívny, čo znamená, že lovia predovšetkým mláďatá, zver chorú, poranenú alebo určitým spôsobom znevýhodnenú. Vlci dokázateľne zabraňujú na území, kde sa nachádzajú, rozširovaniu vírusového ochorenia klasického moru ošipaných u diviakov. V priebehu sledovaného 5-ročného obdobia bolo na Slovensku od začiatku 90-tych rokov **93% lokalít moru u diviakov tam, kde vlci nežijú.** Ochorenie spôsobuje stamiliónové hospodárske straty a jediným reálnym a lacným riešením je celoročná ochrana vlkov a rozšírenie ich výskytu do pohorí, kde v minulosti žili a kde v súčasnosti majú poľovníci obrovské problémy s diviáčim morom. **Okrem pozitívneho pôsobenia na zdravie populácie lovenej koristi vlci napomáhajú prirodzenému zmladzovaniu lesov, v ktorých sa vyskytujú.** Poľovníci zver koncentrujú prikrmovaním, vlci naopak zver rozháňajú a zabraňujú jej spôsobovať veľké škody na prirodzenej obnove lesa ožieraním mladých stromčekov.

### Lovom vlka porušujeme medzinárodné dohody

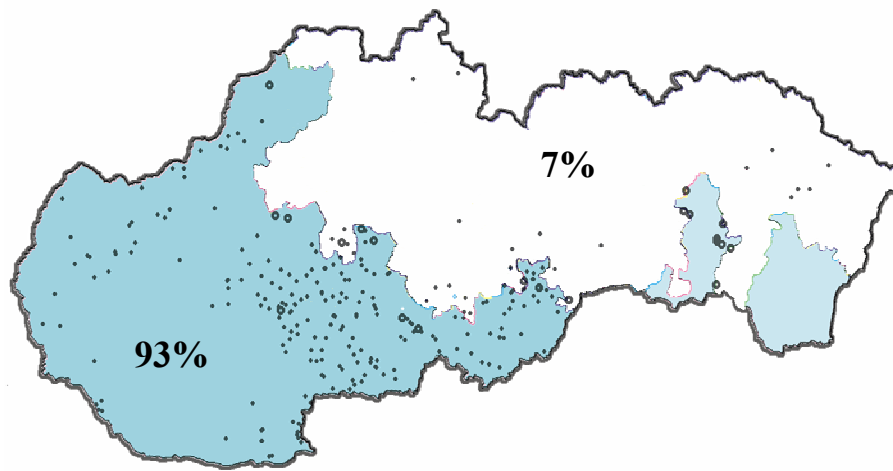
Annex II európskej direktívy 92/43/EEC zaväzuje Slovensko k vytvoreniu územia na ochranu prioritného druhu – vlka dravého. Územia NATURA 2000, v ktorých je uvedený i vlk, v súčasnosti ochranu vlkov žiadnym spôsobom nezabezpečujú. **Slovensko tak porušuje záväzok voči Európskej komisii, ktorý vyplynul zo záverov negociačných dohovorov SR s Európskou komisiou v rámci prístupového procesu pri uplatňovaní derogácie z prísnej ochrany vlka dravého na Slovensku. Jedná sa o príslub SR, že okrem prihraničných oblastí s ČR a Maďarskom zabezpečí obdobný režim, tzn. celoročnú ochranu vlka dravého, aj v jadrovom území jeho výskytu. Dôvodom je i to, že Európska komisia už v predchádzajúcom období konštatovala, že rozloha územia s celoročnou ochranou vlka na Slovensku je nedostatočná a veľmi nízka.**

### Najväčším predátormi sú poľovníci

Podľa Zelenej správy Ministerstva pôdohospodárstva SR za rok 2004 poľovníci zabili **11 982** jeleňov, **17 446** srn, **23 187** diviakov a **86** vlkov. Strieľaním vlkov sa rozbíjajú svorky a destabilizuje sa sociálna a veková štruktúra celej populácie. Každý rok sa uloví približne **100 vlkov legálne a asi 50 ilegálne.** Nepriaznivý stav populácie vlkov odráža miznutie svoriek z rôznych území Slovenska a celkový počet vlkov v marci sa pohybuje v rozpätí **130 – 150 jedincov!**

Vlci na Slovensku nie sú premnožení a ich počty sa dlhodobo držia na hranici prežitia. Jediné veľkoplošné sčítanie šeliem, ktoré sa uskutočnilo na Poľane v decembri 2001 za účasti poľovníkov, vedcov, terénnych zoológov, zástupcov mimovládnych organizácií a štátnych ochranárov dokázalo, že početné stavy vlkov udávané poľovníkmi pre túto oblasť sú **5-násobne nadhodnotené!** Prenesením tohto koeficientu na celoslovenskú úroveň by v tom čase u nás žilo 185 vlkov, čo je veľmi blízko číslam, ktoré udáva VLK na základe terénnych poznatkov. Poľovnícke štatistiky uvádzajú stavy vlkov od 1000 do 1300.

Vlci nespôsobujú žiadne významné škody na chovoch hospodárskych zvierat, pokiaľ sú tieto riadne chránené pastierskymi strážnymi psami a neohrozujú zdravie, ani životy ľudí. Vytváranie atmosféry strachu má slúžiť len ako ospravedlnenie jeho lovu. **Za posledných 35 rokov bolo na Slovensku oficiálne zabitých viac ako 2800 vlkov. V protiklade k tomu nie je na Slovensku známy jediný prípad zabitia človeka vlkami!**



*Legenda:*

*Mapa zachytáva rozšírenie vlka (biela plocha) a rozšírenie klasického moru ošípaných u diviakov (čierne body) v rokoch 1994 – 1999.*

*93% = 93% lokalít klasického moru ošípaných je v oblasti bez výskytu vlkov*

*7% = 7% lokalít klasického moru ošípaných je v oblasti s výskytom vlkov*